



PETROL LAWNMOWER - PBRM 41 B2

GB

PETROL LAWNMOWER

Operating and Safety Instructions
Translation of Original Operating Manual

DE AT CH

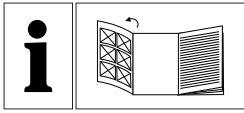
BENZIN-RASENMÄHER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

LT

BENZININĖ VEJAPJOVĖ

Nurodymai dėl valdymo ir saugumo
Originalios naudojimo instrukcijos vertimas



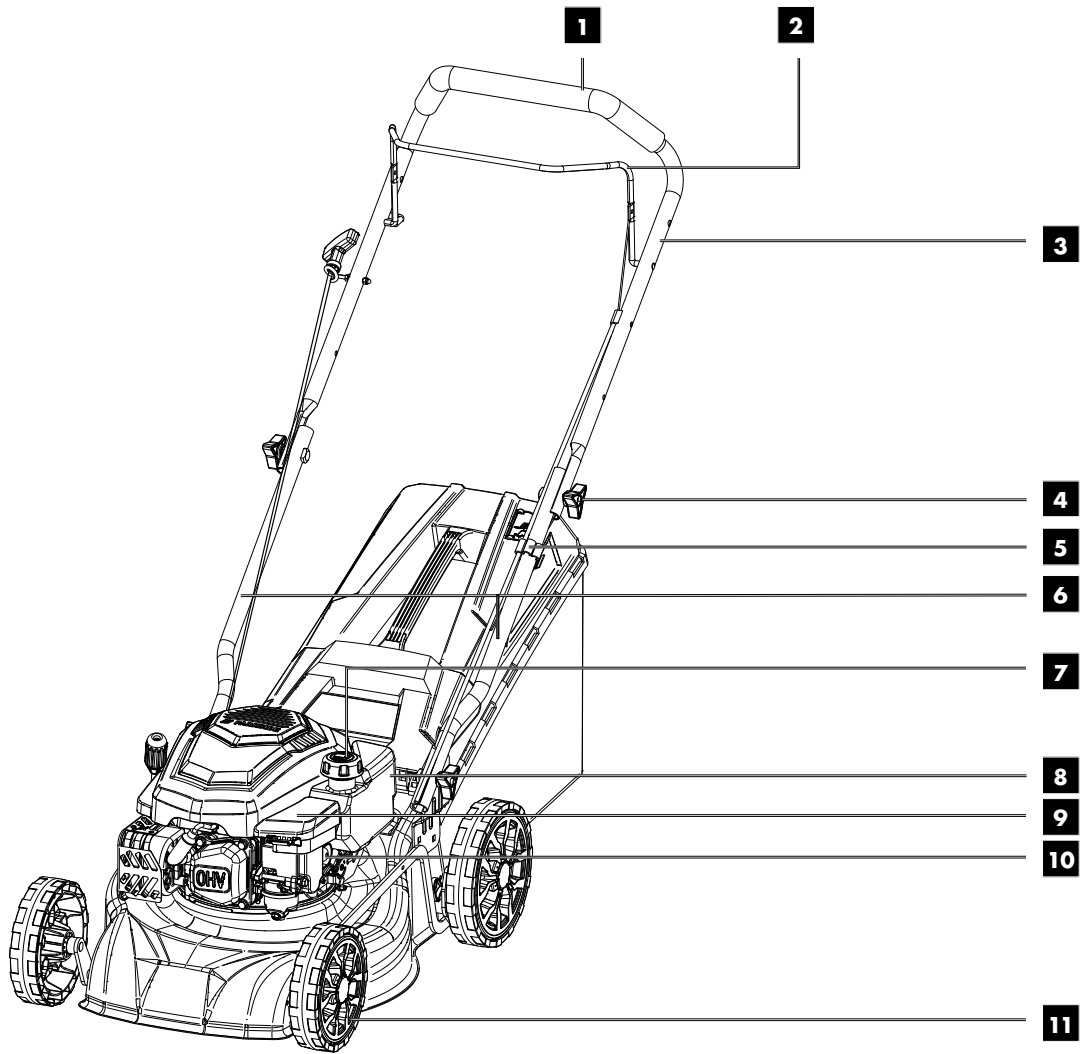
GB
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

LT
Prieš skaitydami išlankstykite lapa su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operating and Safety Instructions	Page	01
LT	Nurodymai dėl valdymo ir saugumo	Puslapis	16
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	31

1



20

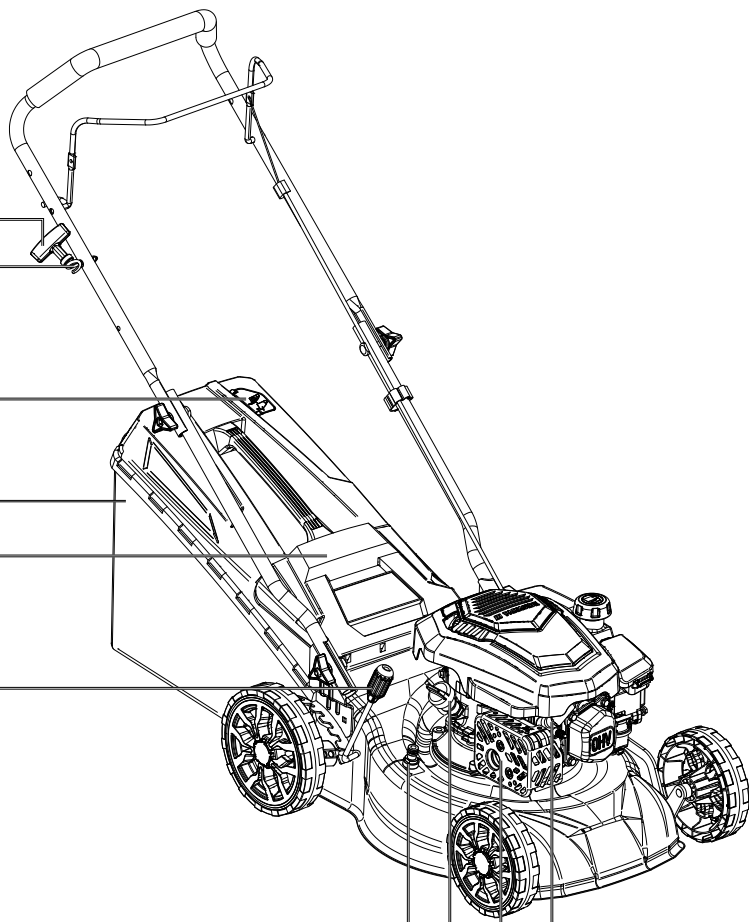
19

18a

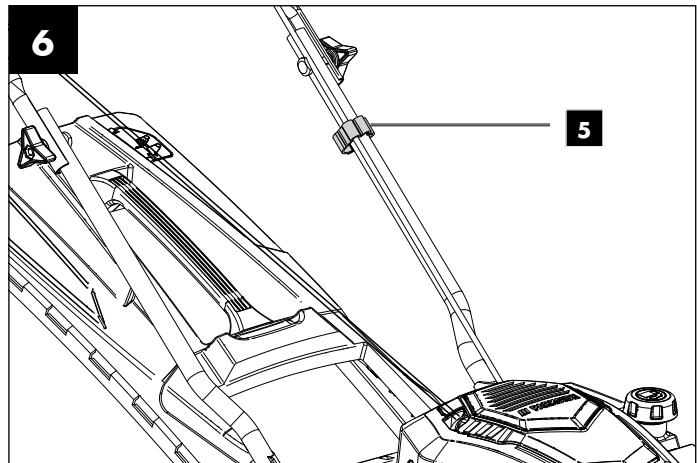
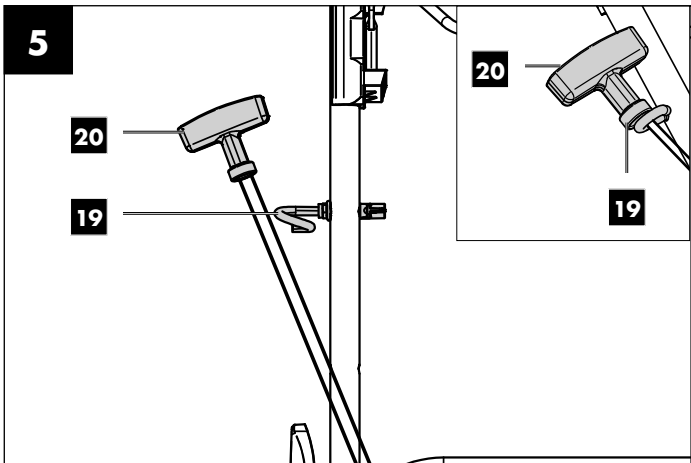
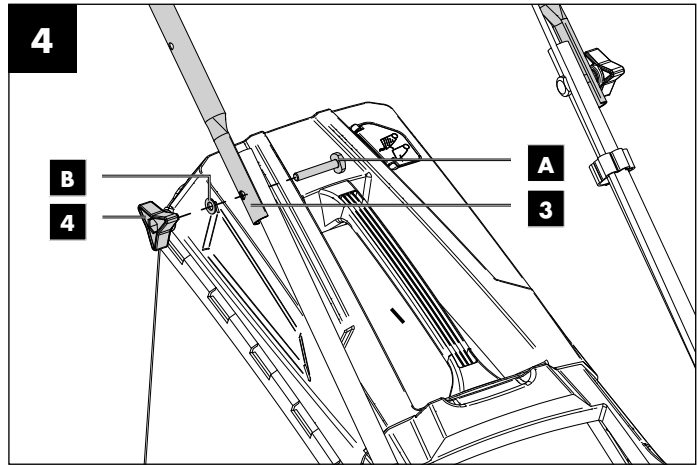
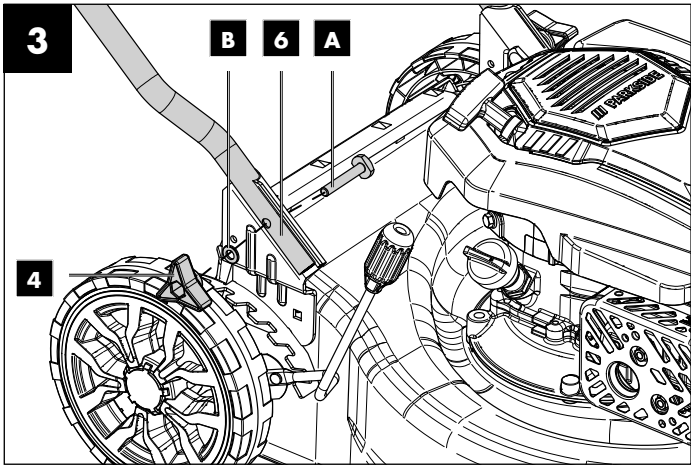
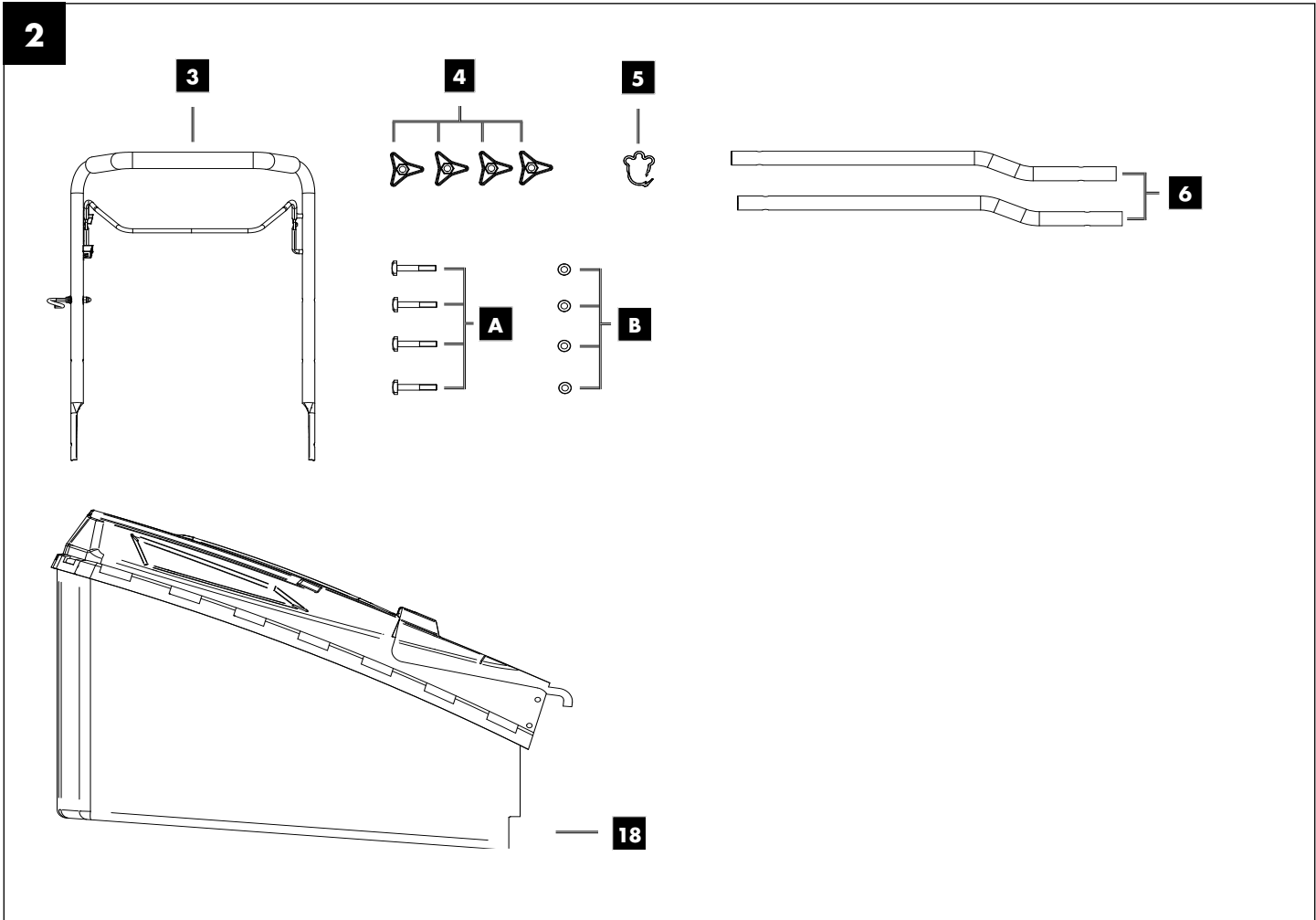
18

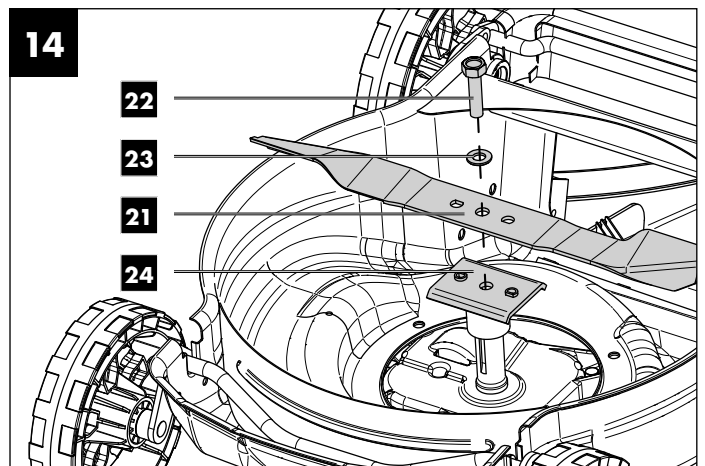
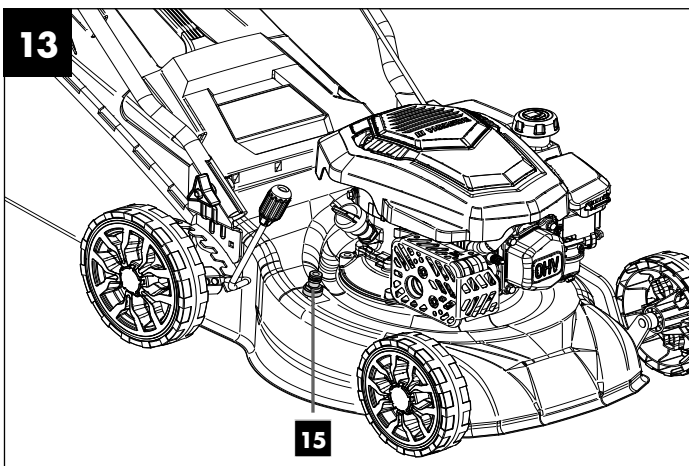
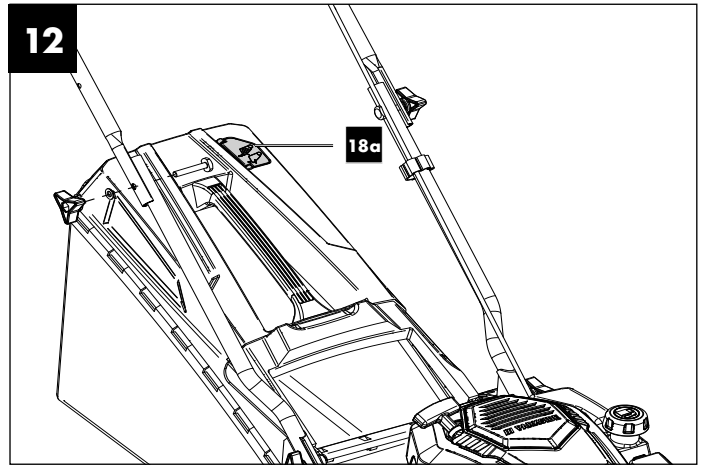
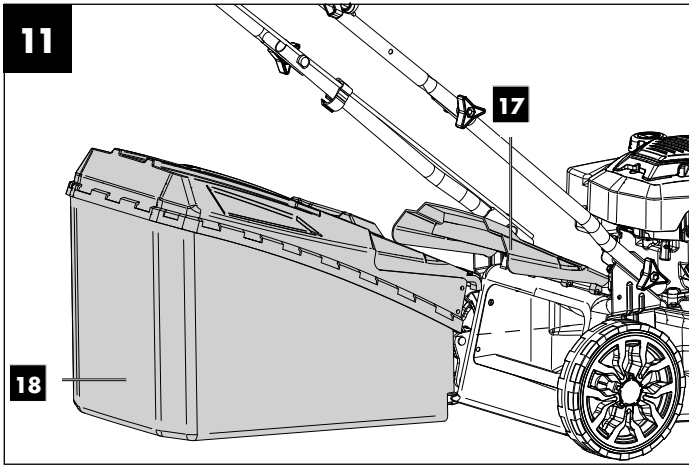
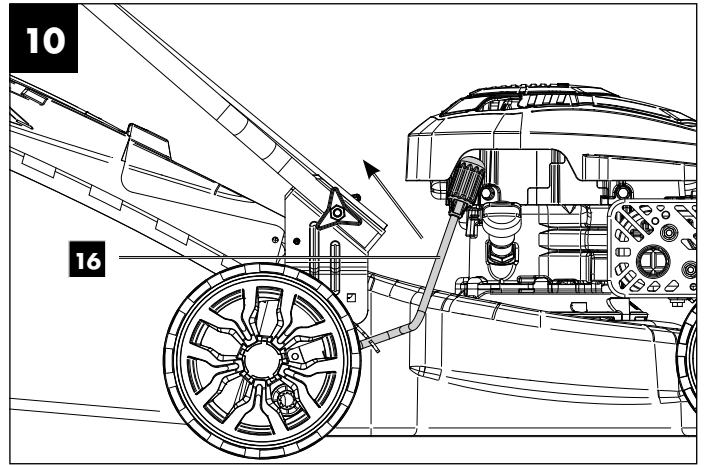
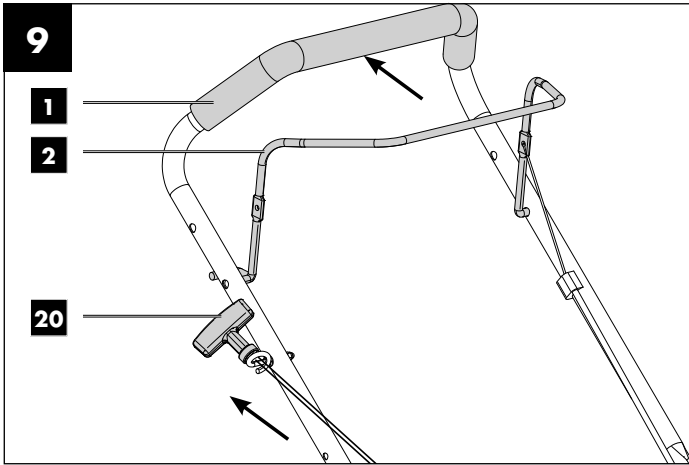
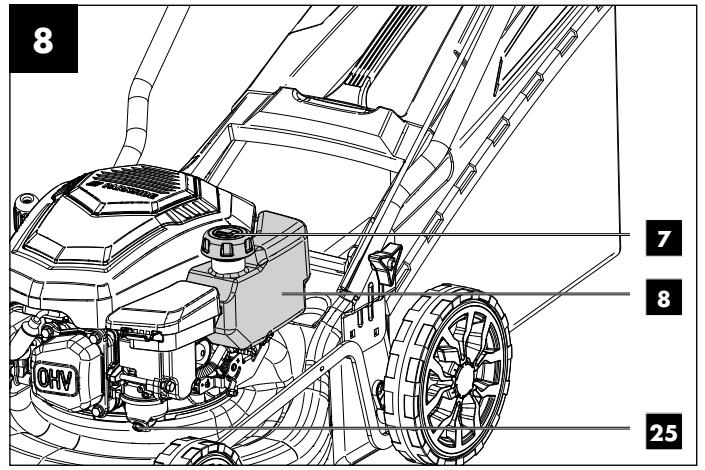
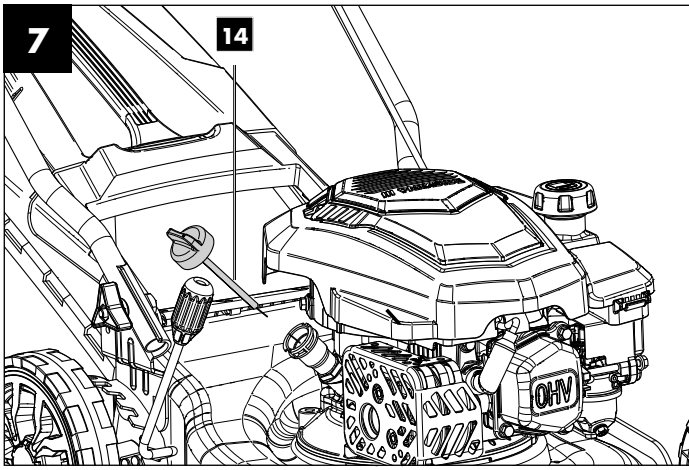
17

16



15 14 13 12





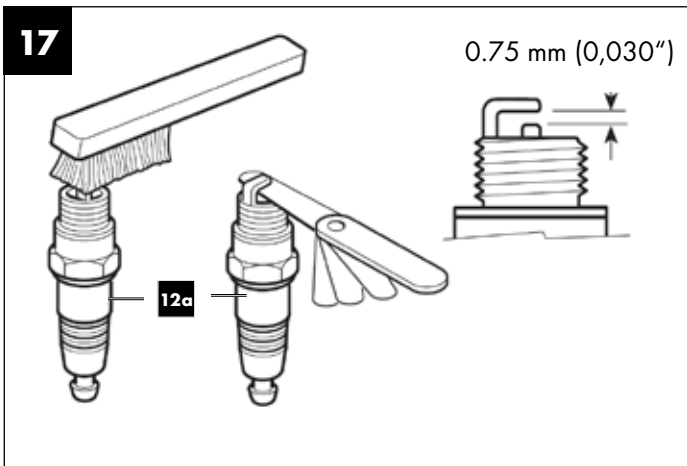
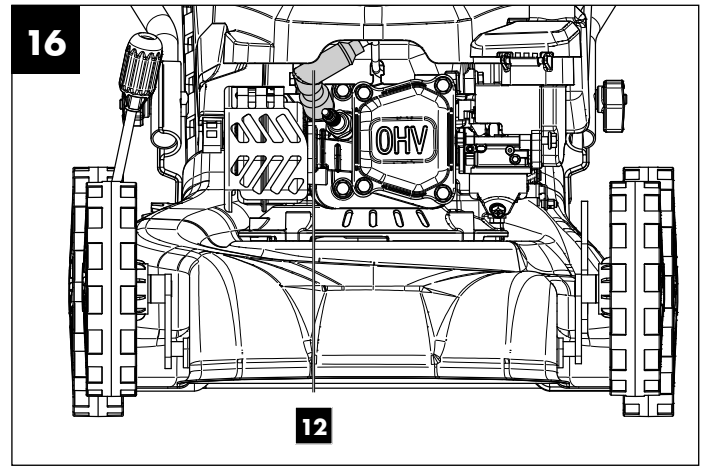
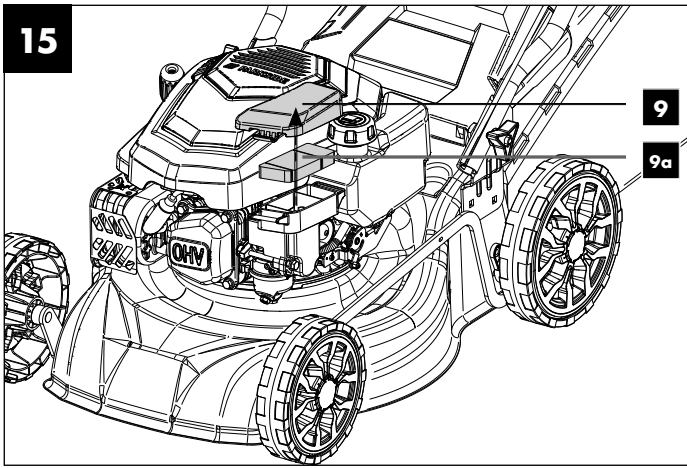






















Table of contents:	Page:
1. Explanation of the symbols on the device	2
2. Introduction.....	4
3. Device description (Fig. 1 - 17).....	4
4. Scope of delivery (Fig. 1 - 2)	4
5. Proper use.....	4
6. Safety instructions.....	5
7. Technical data	7
8. Unpacking	7
9. Assembly.....	7
10. Before commissioning	8
11. Starting up	9
12. Operation	9
13. Cleaning	10
14. Transport.....	11
15. Storage	11
16. Maintenance	11
17. Disposal and recycling	13
18. Troubleshooting.....	14
19. Warranty certificate	15
20. Exploded view.....	48
21. Declaration of conformity	52

1. Explanation of the symbols on the device

	Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the machine and failure to observe the safety and operating instructions can result in serious injury or even death.
	Read through these usage instructions carefully.
	Do not mow uphill or downhill.
	Before operating the lawnmower, remove any small parts lying around that could be thrown about.
	Danger due to parts flying off while the engine is running.
	Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance.
	Remove the spark plug connector prior to all maintenance work.
	Keep your hands and feet away from the rotating blades.
	Attention: hot surface - danger of burning.
	Wear hearing protection. Wear safety goggles.
	ATTENTION! Operating materials are flammable and explosive - danger of burning. Do not refuel while the engine is hot or running.
	Tank contents
	Engine oil
	Press the fuel pump "primer" 3x.
	Blade length. Max. cutting width.
	Guaranteed sound power level.
	The product complies with the applicable European directives.
	Check the oil level.
	STOP - engine brake lever
	Danger of poisoning! Only use the device outdoors and never in closed or poorly ventilated rooms.

⚠ Attention!	We have marked points in these operating instructions that impact your safety with this symbol.
DANGER!	Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
WARNING!	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION!	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTE	Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

2. Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer,

we wish you much pleasure and success in working with your new device.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling.
- Failure to comply with the operating instructions.
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts.
- Improper use.

Note:

Read the whole text of the operating manual before assembly and commissioning.

This operating manual should help you to familiarise yourself with your device and to use it for its intended purpose.

The operating manual includes important instructions for safe, proper and economic operation of the device, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes, and for increasing the reliability and extending the service life of the device.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the device in your country.

Keep the operating manual at the device, in a plastic sleeve, protected from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The device may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

3. Device description (Fig. 1 - 17)

1. Steering
2. Engine brake lever
3. Upper push bar
4. Star grip nut
5. Cable clip
6. Lower push bar
7. Tank cover
8. Fuel tank
9. Air filter cover
- 9a. Air filter
10. Fuel pump "primer"
11. Wheel
12. Spark plug connector
- 12a. Spark plug
13. Exhaust pipe
14. Oil dipstick
15. Water connection
16. Cutting height adjustment
17. Discharge flap
18. Grass collection basket
- 18a. Grass collection basket fill level indicator
19. Rope hook
20. Pull starter
21. Blade
22. Blade screw
23. Washer
24. Engine spindle
25. Carburettor screw

4. Scope of delivery (Fig. 1 - 2)

- 1 x Petrol lawnmower with upper push bar (3)
- 4 x Star grip nut (4)
- 1 x Cable clip (5)
- 2 x Lower push bars (6)
- 1 x Grass collection basket (18)
- 4 x Screw M8 (A)
- 4 x Washer (B)
- 1 x Operating manual

5. Proper use

The petrol lawnmower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments. Private use of the lawnmower refers to an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

The machine may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper.

The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the machine must be familiar with it and must be informed about potential dangers.

In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed.

Other general occupational health and safety-related rules and regulations must be observed.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the machine.

The machine may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

Please note that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the device is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

Due to physical danger to the user, the lawnmower must not be used for the following work (incomplete list):

- for trimming bushes, hedges and shrubs,
- for cutting climbing plants,
- for lawn care on roof plantings and in balcony boxes,
- for chipping and shredding tree and hedge cuttings,
- for cleaning pavements (vacuuming, blowing away),
- for levelling ground elevations, such as molehills.
- for transporting cuttings, except in the grass collection basket provided.

WARNING

For your own safety, please thoroughly read this manual and the general safety instructions before turning the device on. If you give the device to third parties, always include these usage instructions.

6. Safety instructions

We have marked points in the operating manual that impact your safety with this symbol: ⚠

Furthermore, the operating manual contains other important text sections that are marked with the word **"ATTENTION!"**.

⚠ Attention!

When using equipment, several safety warnings must be observed to prevent injuries and damage. For this reason, please carefully read this operating manual / safety instructions. If you hand the device over to another person, please hand over this operating manual / safety instructions as well. We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

DANGER

A failure to observe these instructions poses an extreme danger of death or the risk of life-threatening injuries.

WARNING

A failure to observe these instructions poses a danger of death or the risk of serious injuries.

CAUTION

A failure to observe these instructions poses a minor to moderate danger of injury.

NOTE!

A failure to observe these instructions poses a risk of damage to the engine or other property.

Who is not permitted to use the device:

- Children and other people who do not are not familiar with the usage instructions (local stipulations may specify a minimum age for users).
- People under the influence of alcohol, drugs and medication, as well as those who are tired or ill.

Safety instructions for hand-operated lawnmowers

- Read the usage instructions with due care. Familiarise yourself with the settings and proper operation of the machine.
- Never allow children or other persons who are unfamiliar with the usage instructions to use the lawnmower. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for operating the lawnmower.
- Never mow while people, especially children or animals are nearby. Always keep in mind that the operator is responsible for accidents involving other persons and/or their property.
- Only mow when visibility is good. It is necessary to keep third parties away.
- If you give the device to any other person, give them this operating manual as well.
- Always wear sturdy, non-slip footwear and long trousers when mowing. Never mow barefoot or in sandals.
- Check the terrain on which the machine will be used and remove all objects that could be caught up and violently flung out of the chute (like stones, toys, sticks and wires etc.).
- Switch off the engine, wait for it to stop and disconnect the spark plug connector if
 - You are leaving the device.
 - You are removing blockages or obstructions.
 - The device has been in contact with foreign objects.
 - Malfunctions and unusual vibrations occur on the device.

WARNING

Petrol is highly flammable:

- Only store petrol in the designated containers.
- Only refuel the device outdoors and do not smoke when filling.
- Petrol must be filled before starting the engine. While the engine runs or if the lawnmower is hot, the fuel cap must not be opened and petrol must not be filled.
- If petrol overflows, no attempts should be made to start the engine. Instead, the machine must be removed from the area contaminated with petrol. Do not try to start the engine until the fuel vapours have evaporated.
- For safety reasons, the fuel tank cap and other fuel caps must be replaced if damaged.
- Never store petrol near a source of sparks. Always use a tested canister. Keep petrol away from children.
- Replace defective silencers.
- Prior to use, always perform a visual inspection to check whether the blade and fastening bolts are worn out or damaged. To prevent an imbalance, worn out or damaged blades and bolts may only be replaced in sets.

Handling

- Make sure that all nuts, bolts and screws are securely tightened so that the device is kept in a safe working condition.
- Never store the machine with petrol in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool before storing the machine in enclosed spaces.
- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).
- Regularly check the catch basket for signs of wear and loss of functionality.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- If the fuel tank has to be drained, you must do this outdoors.
- Do not run the combustion engine in closed rooms in which hazardous carbon monoxide can collect.
- Only mow in daylight or with good artificial lighting.
- Avoid using the device on wet grass as far as possible.
- Do not use the lawnmower in a thunderstorm - **risk of lightning strike!**
- Always maintain good footing on inclines.
- Only guide the machine at walking pace.
- The following applies to wheeled machines: Always mow across hills i.e. never straight up or straight down. Take particular care when changing direction on a slope.
- Do not mow on excessively steep slopes and nearby rubbish tips, ditches and dykes. Take particular care when reversing the lawnmower or pulling it towards you.
- Stop the blade when the lawnmower has to be tilted, when transporting over areas other than grass and when moving the lawnmower to and from the area to be mowed.
- **Caution!** The lawnmower must not be used without either the full grass catcher or the self-closing separating guard for the ejection opening in place.
- Never use the lawnmower if the blade or safety grilles are damaged, or without the attached guards, e.g. deflectors and/or grass catching devices.
- Do not adjust and overclock the engine speed settings.
- Release the engine brake and disengage all cutting tools and drives before starting the engine.
- Start the engine with care, in accordance with the manufacturer's instructions. Ensure that your feet are far enough away from the blade.
- Do not tip the lawnmower when you start the engine unless the lawnmower must be raised off of the ground a little in order to start it. In this case, only tilt as far as absolutely required and only lift the side away from the operator.
- Do not start the engine if you are standing in front of the ejector chute.
- Never put hands and feet on or under rotating parts. Always keep clear of the ejection opening.
- Never lift or carry a lawnmower while the engine is running.
- Stop the engine and make sure that all moving parts have come to a standstill and that the ignition key, if present, is removed:
 - Before you dislodge any blockages or clogs in the ejector chute.
 - Before checking or cleaning the lawnmower or performing work on it.

- If a foreign object has been hit, inspect the lawnmower for damage and perform the required repairs before starting again and working with the lawnmower. If the lawnmower begins to experience exceptionally strong vibrations, immediately switch it off and check it.
 - Any time you leave the lawnmower.
 - Before you refuel.
- When the engine runs out, close the throttle valve. If the engine has a petrol shut-off valve, close it after mowing.
 - Operating the machine with excessive speed can increase the risk of accidents.
 - Be careful when adjusting the machine and avoid trapping fingers between the moving blade and rigid parts of the device.
 - Be particularly careful when mowing on yielding ground, nearby rubbish tips, ditches and dykes.
 - Avoid mowing in places where the wheels have trouble gripping or mowing is unsafe in any other way.
 - Watch out for traffic near a road.
 - Exercise particular caution when moving backwards and pulling the lawnmower.
- Risk of tripping!** Before reversing, make sure there are no small children behind you.
- The user must be adequately trained in the use, adjustment and operation of the machine (including prohibited operations).
 - Check the device regularly and make sure that all start locks and push buttons are working properly before each use.
 - Please note that improper maintenance, the use of non-compliant spare parts, or the removal or modification of safety devices can result in damage to the device and serious injury to the person working with it.
 - Please note that the lawnmower's safety systems or equipment must not be tampered with or deactivated. Never remove any safety-related parts.
 - Please note that the user must not change or manipulate any sealed engine speed control settings.
 - Use only blades and accessories recommended by the manufacturer. Use of other insert tools and accessories may result in injury to the user.
 - Always keep the lawnmower in good operating condition.
 - It is necessary to take enough breaks to reduce noise and vibration exposure.

Residual risks and protective measures

Neglect of ergonomic principles

Negligent use of personal protective equipment (PPE)

Careless use or omission of personal protective equipment may result in serious injury.

- Wear prescribed protective equipment.

Human behaviour, misconduct

- Always concentrate fully on all work.

Residual danger - Can never be excluded.

Danger from noise

Hearing damage

Prolonged unprotected work with the device may cause hearing damage.

- Always wear hearing protection as a matter of principle.

Behaviour in an emergency

In case of an accident, initiate the necessary first aid measures and seek medical assistance as quickly as possible.

7. Technical data

Engine type	4-Stroke engine/air cooled
Displacement.....	131 cm ³
Working speed	2800 rpm
Engine power	2.4 kW/3.3 hp (3600 rpm)
Fuel.....	Regular grade petrol/lead-free
.....	max. 10% bioethanol
Tank capacity.....	0.85 l
Engine oil.....	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Tank capacity/oil.....	0.4L
Cutting height adjustment.....	25-75 mm/7 stages
Grass collection basket capacity.....	45 l
Cutting width	41 cm
Weight	20.9 kg

Technical changes reserved!

Noise & vibration

Noise data

Sound pressure level L_{PA}	79.8 dB
Measurement uncertainty K_{PA}	3 dB
Sound power level L_{WA}	91.3 dB
Measurement uncertainty K_{WA}	1.93 dB

Wear hearing protection.

Excessive noise can result in a loss of hearing.

If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

For your personal protection and the protection of nearby persons, wear suitable hearing protection.

Vibration parameters

Vibration a_{hv}	8.125 m/s ²
Measurement uncertainty K_h	1.5 m/s ²

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless devices.
- Maintain and clean the device at regular intervals.
- Adapt your working methods to the device.
- Do not overload the device.
- Have the device checked if necessary.
- Switch the device off if it is not in use.
- Wear gloves.

Warning!

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating devices can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

Observe the following information to reduce hazards:

- Keep your body and especially your hands warm in cold weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Ensure as little vibration as possible at the device via regular maintenance and stable parts on the machine.

8. Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the device by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and spare parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for your equipment.

⚠ Attention!

The device and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

9. Assembly

Caution!

Danger of injury due to rotating blade. Only work on the device when the engine is switched off and the blade is stationary.

Some parts of the delivery come disassembled. For quick and easy assembly, read and follow the instructions below.

Note!

You will need the following additional tools, which is not included in the scope of delivery, for assembly, and also for maintenance work:

- One oil collecting tray, flat (for oil change)
- A 1 litre measuring beaker (oil-/petrol-proof)
- A petrol can (5 litres are sufficient for approx. 6 operating hours)
- A funnel (suitable for the tank's petrol filling nozzle)
- Household wipes (to wipe up oil-/petrol residue; dispose of these at a filling station)
- A petrol extraction pump
- An oil can with hand pump
- Pliers
- Phillips screwdriver
- Open-end wrench/socket spanner

9.1 Installation of the push bar (3+6) (Fig. 3+4)

⚠ Attention! Make sure that the throttle cable is not squeezed when mounting the push bars (3+6).

1. Screw down the lower push bar (6) with one M8 screw (A), one washer (B) and one star grip nut (4) on each side. Ensure that the pull starter (20), which will later be attached with a cable clip (5), is not in the way (Fig. 6).
2. Screw the upper push bar (3) to the lower push bars (6) with one M8 screw (A), washer (B) and star grip nut (4) on each side (Fig. 4).

9.2 Installing the pull starter (20) (Fig. 5)

1. Hook the handle of the pull starter (20) into the cable hook (19) (Fig. 5).
2. Fix the cable pull with the enclosed cable clip (5) to the lower push bar (6) (Fig. 6).

10. Before commissioning

ATTENTION!

Always make sure the device is fully assembled before commissioning!

WARNING!

Health hazard!

Inhalation of petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

NOTE!

Product damage

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.

NOTE!

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

NOTE!

Risk of damage!

If incorrectly stored or undrained fuel is used, the carburettor may become clogged or engine operation may be affected.

- Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.

Check before operation

- Check all sides of the engine for oil or fuel leaks.
- Check the engine oil level.
- Check the fuel level - the tank should contain at least 0.4L.

- Check the air filter condition (see section 16.5).
- Check the condition of the fuel lines.
- Make sure that the spark plug connector (12) is attached to the spark plug (12a).
- Look for signs of damage.
- Check that all protective covers are in place and all screws, nuts and bolts are tightened.

10.1 Filling up with engine oil (Fig. 7)

⚠ Attention!

The lawnmower is delivered without engine oil. Therefore, ensure that you add oil before starting it up. Use multigrade oil (SAE 10W-30 or 10W-40) for this.

Check the oil level every time before commissioning. An oil level that is too low can damage the engine.

1. Place the lawnmower on a level, even surface.
2. Unscrew the oil dipstick (14).
3. Fill the tank with engine oil (SAE 10W-30/SAE 10W-40) using a funnel (not included in scope of delivery). Note the max. filling capacity of 0.4L. Carefully fill the oil up to the lower edge of the filling nozzle.
4. Wipe the oil dipstick (14) with a clean, lint-free cloth.
5. Re-insert the oil dipstick (14) and pull it out again. Check the oil level without screwing the oil dipstick (14) back in.
6. The oil level must be within the middle mark on the oil dipstick (14).
7. If the oil level is too low, add the recommended amount of engine oil (max. 0.4L).
8. Then screw the oil dipstick (14) in again.

10.2 Filling up with petrol (Fig. 8)

⚠ DANGER!

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

⚠ Attention!

The lawnmower is delivered without petrol. It is therefore essential to fill with petrol before commissioning. Use only E10 unleaded petrol.

1. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the fuel tank (8) lead to operational faults.
2. Carefully open the tank cover (7) so that any possible overpressure can be relieved.
3. Fill the fuel tank (8) with petrol using a funnel (not included in the scope of delivery). Note the max. filling capacity of 0.85 litres. Carefully fill the petrol up to the lower edge of the filling nozzle.
4. Close the tank cover (7) again. Ensure that the fuel cap is tightly sealed.

5. Clean the tank cover (7) and the surroundings.
6. Check the fuel tank (8) and fuel lines for leaks.
7. Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.

11. Starting up

NOTE: Some noise pollution from this device is unavoidable. Postpone noisy work to approved and designated times. If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum. For your personal protection and the protection of nearby persons, wear suitable hearing protection.

11.1 Blade stop device

Before each use, you must check the blade stop device. Start the engine as described in 12.2.

1. Release the engine brake lever (2). The engine switches off and the blade (21) is braked.
2. The blade (21) must stop within 7 seconds.

11.2 Setting the cutting height (Fig. 10)

⚠ Attention! Adjust the cutting height only when the engine is switched off and the plug boot has been pulled.

- In dense, tall grass, set the highest cutting level and mow more slowly. A high cutting height should be selected for the first cut of the season. Adjust the cutting height so that the device is not overloaded.
- Set the cutting height depending on the actual length of the lawn.
- Carry out several passes so that a maximum of 4 cm of lawn is removed at a time.
- The correct cutting height for
 - ornamental grass is about 30 - 45 mm
 - utility turf about 40 - 65 mm.

The cutting height is adjusted via the cutting height adjustment lever (16). Different cutting heights can be set.

1. Pull the cutting height adjustment lever (16) outwards.
2. Move the cutting height adjustment lever (16) to the desired position.
3. Release the cutting height adjustment lever (16) again. It locks into the desired position.

11.3 Preparing the area to be mowed

1. Before mowing, carefully examine the area.
2. Remove stones, sticks, bones, wires, toys and other objects that may be ejected by the device.
3. Ensure that no other people are present on the surface to be mowed.

12. Operation

Working instructions

- Only cut with sharp, flawless mowing blades (21) so that the blades of grass do not fray and the lawn does not turn yellow.
- To achieve a clean cut, guide the lawnmower in the straightest possible paths. These strips should always overlap by a few centimetres so that no patches remain.

- Keep the underside of the lawnmower housing clean and be sure to remove grass debris. Deposits make the starting process more difficult, impair cutting quality and grass discharge.
- On slopes, the cutting path should be made perpendicular to the slope. It is possible to prevent the lawnmower from slipping by lifting it upwards at an angle.

12.1 Mowing with the grass collection basket (18)

⚠ Attention! Do not operate the device without the grass collection basket (18) fully attached.

⚠ Attention! Danger of injury!

Only remove or attach the grass collection basket (18) when the engine is switched off and the blade (21) is stationary.

12.1.1 Inserting the grass collection basket (18) (Fig. 11)

1. Lift the rear discharge flap (17).
2. Hold the grass collection basket (18) by the carrying handle.
3. Hang the grass collection basket (18) in the grass collection basket suspension provided at the rear of the device.
4. Put down the rear discharge flap (17), it holds the grass collection basket (18) in position.

12.1.2 Level indicator (18a) on the grass collection basket (18) (Fig. 12)

The air flow generated by the blade (21) lifts the level indicator (18a). When the grass collection basket (18) is full, the air flow stops. If the air flow is too low, the level indicator (18a) closes. This is a note to empty the grass collection basket (18). The unrestricted function of the level indicator (18a) is only assured with optimum air flow. External influences such as wet, dense or high grass, low cutting levels, dirt or similar can affect the air flow and the function of the level indicator (18a).

- Flap open: Grass collection basket (18) is being filled
- Flap closed: Grass collection basket (18) is full

12.1.3 Emptying the grass collection basket (18) (Fig. 11)

⚠ WARNING

Before removing the grass collection basket (18), switch off the engine (see 12.3) and wait for the blade (21) to stop.

⚠ Attention! Danger of injury!

Remove the grass collection basket (18) only when the engine is switched off and the blade (21) is stationary.

As soon as grass cuttings are left lying behind on the ground during mowing, the grass collection basket (18) must be emptied.

1. To remove the grass collection basket (18), lift the rear discharge flap (17) (Fig. 11).
2. Take out the grass collection basket (18) by the carrying handle. In accordance with the safety regulations, the discharge flap (17) closes when the grass collection basket (18) is unhooked and closes the rear ejection opening.

If grass cuttings remain in the opening, it is advisable to pull the lawnmower back about one metre to make it easier to start the engine.

⚠ Attention: Do not remove cuttings in the mower housing and on the working tool by hand or with your feet, but with suitable aids, e.g. brush or hand brush.

To ensure good collection, the grass collection basket (18) and in particular the air filter (9a) must be cleaned from the inside after use.

12.2 Starting the engine

Warning: The blade (21) rotates when the engine is started. Do not start the device if the grass collection basket (18) is not inserted.

12.2.1 Starting the engine (Fig. 1, 9, 16)

1. Check the petrol and engine oil levels before each start (see sections 10.1 and 10.2). Make sure that the spark plug connector (12) is connected to the spark plug (12a).
2. In colder temperatures, press the fuel pump "primer" (10) three times. This makes it easier to start the device.
3. Stand behind the lawnmower. One hand pushes the engine brake lever (2) to the steering (1), the other pulls the pull starter (20).
4. Start the engine with the pull starter (20). To do this, pull the handle out approx. 10-15 cm (until resistance is felt). And then pull hard with a jerk. If the engine does not start, pull on the pull starter (20) again.
5. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the device and should be considered normal. This is a normal process.

Note: Only use the fuel pump "primer" (10) (Fig. 1) when the machine is cold!

⚠ Attention!

- Do not let the pull starter (20) whip back in.
- In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

12.3 Switching off the engine

⚠ WARNING!

Danger of injury!

After switching off the engine, the blade (21) continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the blade (21) comes to a standstill.
 - Do not stop the blade (21) with your hand.
 - Wear protective gloves.
 - Keep the blade (21) away from your feet.
1. To switch off the engine, release the engine brake lever (2). Wait until the blade (21) stops.
 2. Disconnect the spark plug connector (12) from the spark plug (12a) to prevent the engine from restarting.

12.4 After mowing

- Always allow the engine to cool down before parking the lawnmower in an enclosed space. Remove grass, leaves, grease, and oil before storage. Do not store other objects on the lawnmower.
- Check all screws and nuts before the next use. Tighten up loose screws.
- Empty the grass collection basket (18) before the next use.
- Please also observe the chapter "Storage".

13. Cleaning

⚠ WARNING!

Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the engine to cool down.
- Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a).

⚠ WARNING!

Health hazard!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

13.1 Clean lawnmower

Cleaning with a garden hose is only recommended at low pressure. A high-pressure cleaner is not suitable for cleaning the lawnmower.

Unhook the grass collection basket (18) and brush it out with a hand brush. You can also roughly clean the housing of the lawnmower with the sweeper. For larger soiling, you can wipe the lawnmower with a damp cloth.

Note: Before tipping the lawnmower, empty the fuel tank fully with a fuel scavenge pump (not included in the scope of delivery).

Do not tilt the lawnmower beyond 90 degrees.

1. It is best to tilt the lawnmower backwards. Make sure that the spark plug (12a) is pointing upwards. If the spark plug (12a) points downwards, oil can leak out and cause major damage to the engine and carburettor.
2. Alternatively, you can tilt the device on its side, but you must make sure that the air filter cover (9) is on the upper side.
3. Clean the underside of the lawnmower with a spatula and hand brush. The spatula helps to remove coarse and larger plant debris from the area of the blades (21). Cleaning the underbody is easier and more thorough immediately after use. Then dirt and plant residues are still fresh and can be loosened more easily.
4. If necessary and if the dirt is difficult to remove, you can also use a special cleaner. Do not use aggressive cleaning products such as cold cleaners or white spirit.
5. Check that the grass ejection is clear of grass residues and remove these if necessary.

13.2 Cleaning the lawnmower via the water connection (15) (Fig. 1, 13, 16)

Note: Push the spark plug connector (12) back onto the spark plug (12a) properly.

1. First remove the grass collection basket (18).
2. For cleaning, connect a garden hose to the water connection (15) via the built-in plug-in coupling.
3. Turn on the water and start the lawnmower (see 12.2.1).
4. The rotating blade (21) swirls the water.
5. After a few minutes, the lawnmower is free of all adhering dirt and grass residues.
6. Allow the lawnmower to run for a short time without water to remove most of the moisture through the circulating air of the blade (21).

14. Transport

⚠ **WARNING!**

Danger of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- Switch the engine off before transporting.
- Allow the engine to cool down.
- Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a).

IMPORTANT: For transport, the cutting height must always be set in the highest position.

1. Empty the fuel tank (8) with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) (see 16.4.).
2. Drain the engine oil from the warm engine (see 16.3).
3. Clean the cooling fins of the cylinder and the housing (see 13.1.).
4. Fold in the upper push bar (3) (see 15.2.).
5. Wedge a few layers of corrugated cardboard between the upper push bar (3) and lower push bar (6) and the engine to prevent any chafing.

15. Storage

⚠ **Attention!** Do not store the device with the grass collection basket (17) full. In hot weather, the grass begins to ferment under heat. There is a risk of fire.

Store the device and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature lies between 5 and 30 °C.

Store the device in its original packaging.

Cover the device to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the device.

- Clean and maintain the device before storage.
- Never store the lawnmower with petrol in the fuel tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool down before you put the lawnmower in an enclosed area.
- In the event of prolonged storage, empty the fuel tank with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) (see 16.4.).

- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).

15.1 Preparing the lawnmower for long-term storage

⚠ **WARNING!** Do not remove the petrol in enclosed spaces, near fire or when smoking. Petrol fumes can cause explosions and fire.

1. Empty the fuel tank (8) with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) (see 16.4.).
2. Carry out an oil change (see 16.3).
3. Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a). Remove the spark plug (12a) with a spark plug wrench (not included in the scope of delivery).
4. Fill the cylinder with approx. 0.2L of oil from an oil can.
5. Pull the pull starter (20) slowly so that the oil protects the inside of the cylinder.
6. Screw the spark plug (12a) back in.
7. Clean the cooling fins of the cylinder and the housing (see 13.1.).
8. Be sure to clean the entire device to protect the paint.
9. Store the device in a well-ventilated area.

15.2 Folding the upper push bar (3) together

⚠ **WARNING!**

Risk of jamming!

Always hold the upper push bar (3) with one hand at the highest point.

- Never place fingers between the upper push bar (3) and lower push bar (6).

For space-saving storage, the upper push bar (3) is foldable.

1. Remove the grass collection basket (18).
2. Unhook the pull starter (20) from the cable hook (19).
3. Loosen the star grip nuts (4) on the upper push bar (3) slightly (do not open completely).
4. Move the upper push bar (3) down. The cables must not be chafed in the process.

16. Maintenance

⚠ **WARNING!**

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts. There is a risk of accident! Always carry out maintenance and cleaning work with the engine switched off and the spark plug connector removed. There is a danger of injury!

Let the device cool down before all maintenance and cleaning tasks. Elements of the engine are hot. There is a danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the engine to cool down.
- Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a).

- Regular, careful servicing is required to guarantee the safety level and performance of the device.
- Make sure that all nuts, bolts and screws are securely tightened so that the device is in a safe working condition.
- Regularly check the grass collection basket (18) for signs of wear and loss of functionality.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- Check that the wheels (11) are secured.
- To ensure the smooth running of the wheels (11), we recommend cleaning the wheel axles and wheel hubs at least once per season.
- Any work not described in this operating manual must be performed by an authorised specialist workshop only.

16.1 Changing the blade (21) (Fig. 14)

⚠ Attention! There is a danger of injury if you work with a damaged blade (21).

- Wear protective gloves!

For safety reasons you should only ever have your blade (21) sharpened and balanced by an authorised specialist workshop. For optimum results it is recommended that the blade (21) should be inspected once a year.

When changing the blade (21), only use original spare parts.

1. Empty the fuel tank (8) with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) before removing the cutting edge. Never tip the lawnmower to the side or forwards with a full petrol or oil tank! This will damage the engine and void the warranty.
2. Hold the blade (21) tightly with one hand.
3. Turn the blade screw (22) anti-clockwise using a screwdriver AF17 (not included in the scope of delivery) from the engine spindle (24). Remove the washer (23).
4. Re-install the new blade (21) in reverse order. Fasten the blade screw (22) properly. Make sure that the blade (21) is correctly positioned and flush against the engine spindle (24).
5. The tightening torque of the blade screw (22) is 45 Nm. Also replace the blade screw (22) when replacing the blade (21).

16.1.1 Damaged blades (21)

Should the blade (21) come into contact with an obstruction, shut down the engine immediately and remove the spark plug connector (12).

- Check the blade (21) for damage.
- Damaged or bent blades (21) must be replaced.
- Never attempt to bend a bent blade (21) back to straight again.
- Never mow the lawn with a bent or heavily worn blade (21) as this will cause vibrations and can lead to further damage to the lawnmower.

16.2 Checking the oil level (Fig. 7)

⚠ WARNING!

Health hazard!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

NOTE!

Product damage

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.
- Use only engine oil SAE 10W-30 or SAE 10W-40.

NOTE!

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.
 1. Place the lawnmower on a level, even surface.
 2. Unscrew the oil dipstick (14).
 3. Wipe the oil dipstick (14) with a clean, lint-free cloth.
 4. Re-insert the oil dipstick (14) and pull it out again. Check the oil level without screwing the oil dipstick (14) back in.
 5. The oil level must be within the middle mark on the oil dipstick (14).
 6. If the oil level is too low, add the recommended amount of oil (max. 0.4L).
 7. Then screw the oil dipstick (14) in again.

16.3 Oil change

The engine oil change should be completed annually before the start of the season while the engine is at operating temperature and shut off.

Use only engine oil (SAE 10W-30 / SAE 10W-40).

1. Place the lawnmower on a level, even surface.
2. Unscrew the oil dipstick (14).
3. Using an oil pump and a hose (not included in the scope of delivery), suck out the engine oil through the filling nozzle.
4. Fill up with fresh engine oil and check the oil level (see 16.2.).

16.4 Drain petrol with a petrol extraction pump (Fig. 8)

1. Hold a collection container under the hose of the petrol extraction pump (not included in the scope of delivery).
2. Unscrew and remove the tank cover (7).
3. Push the hose of the petrol suction pump into the fuel tank (8) and drain the petrol completely using the petrol suction pump.
4. Retighten the tank cover (7).
5. To ensure that no petrol remains in the carburettor, the remaining petrol must be drained out of the carburettor. To do this, place a suitable container (not included in the scope of delivery) under the carburettor and open the carburettor screw (25) with the aid of a screwdriver AF10 (not included in the scope of delivery).

16.5 Maintenance of the air filter (9a) (Fig. 15)

⚠ DANGER!

Risk of fire and explosion!

If not cleaned correctly, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Clean the air filter (9a) only by knocking it out.
- Never clean the air filter (9a) with petrol or flammable solvents.

NOTE!

Risk of damage!

Operating the engine without the filter element in place can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element in place. Fouled air filters (9a) diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

The air filter (9a) should be checked every 25 operating hours and cleaned as required. The air filter (9a) must be checked more often in case of very dusty air.

1. Take off the air filter cover (9) and remove the air filter (9a).
2. Clean the air filter (9a) only by knocking it out.
3. Replace a defective air filter (9a) with a new one.
4. Put the air filter (9a) back in place and replace the air filter cover (9).

16.6 Maintenance of the spark plug (12a) (Fig. 16 + 17)

Check the spark plug (12a) for contamination for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Then maintain the spark plug (12a) every 50 operating hours.

1. Pull off the spark plug connector (12) with a twisting motion (Fig. 16).
2. Remove the spark plug (12a) with a spark plug wrench (not included in the scope of delivery).
3. Use a feeler gauge to set the gap to 0.75 mm (0.030"). Refit the spark plug (12a) and take care not to overtighten it.

16.7 Engine brake lever (2) (Fig. 1 + 9)

The engine is equipped with a mechanical brake which has to be checked regularly. When releasing the engine brake lever (2), the blade (21) must come to a standstill within 7 seconds.

A running blade (21) produces clearly perceptible wind noises. The running of the blade (21) is signalled by the wind noise generated and can thus be controlled.

Note: If you notice that the blade stopping device is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

Ensure that the device is in a flawless condition for its entire service life. Improper maintenance may lead to life-threatening injuries.

16.8 Repairs

After any repair or maintenance work, make sure that all safety-related parts are in place and in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

Attention: According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialist. The same applies to accessory parts.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Machine data - type plate
- Engine data - type plate

Important note in the case of repairs:

For return delivery of the device for repair, please ensure for safety reasons that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

16.9 Spare parts / accessories

Blade - Article no.: 7911200625

Engine oil - Article no.: 7850000025

16.10 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Spark plug, air filter, blade

* may not be included in the scope of delivery!

17. Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out electrical devices.

Fuels and oils

- Before disposing of the device, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

18. Troubleshooting

The following table shows fault symptoms and describes remedial measures in the event of your machine failing to work properly. If you cannot localise and rectify the problem with this, please contact your service workshop.

Fault	Possible cause	Remedy
Machine runs unsteadily and vibrates heavily	Screws are loose	Check screws
	Blade fasteners are loose	Check blade fasteners
	Blade is unbalanced	Replace blade
Engine does not run	Engine brake lever not pressed	Press engine brake lever
	Throttle in wrong position	Check setting
	Spark plug is defective	Replace spark plug
	Fuel tank empty	Refill with fuel
	Contaminated fuel	Empty fuel tank and fill with clean fuel
	Cold environment	Press the fuel pump "primer"
	Engine defective	Contact authorised customer service
Engine runs unsteadily	Air filter dirty	Clean the air filter
	Spark plug dirty	Clean the spark plug
Lawn turns yellow, uneven mowing results	Blade is blunt	Sharpen the blade
	Cutting height is too low	Set correct height
The discharge of grass clippings is unclean	Cutting height is too low	Adjusting the cutting height
	Blade is worn	Replace the blade
	Grass collection basket blocked	Empty the grass collection basket or remove the blockage

19. Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Service-Hotline (GB):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Email (GB):

service.GB@schepach.com

Service Address (GB):

Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate, Pontypridd CF375SW
























At www.lidl-service.com you can download this and many more manuals, product videos plus installation software.

The QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating manual by entering the article number (IAN) 373784_2204.

1.	Simbolių ant įrenginio aiškinimas	17
2.	Įvadas	19
3.	Įrenginio aprašymas (1 – 17 pav.)	19
4.	Komplektacija (1 – 2 pav.)	19
5.	Naudojimas pagal paskirtį	19
6.	Saugos nurodymai	20
7.	Techniniai duomenys	22
8.	Išpakavimas	22
9.	Montavimas	22
10.	Prieš pradėdant eksploatuoti	23
11.	Eksploatacijos pradžia	24
12.	Eksploatavimas	24
13.	Valymas	25
14.	Transportavimas	26
15.	Laikymas	26
16.	Techninė priežiūra	26
17.	Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas	28
18.	Sutrikimų šalinimas	29
19.	Garantinis dokumentas	30
20.	Perspektyvinis brėžinys	48
21.	Atitikties deklaracija	52

1. Simbolių ant įrenginio aiškinimas

	Dėmesio! Jei nesilaikysite prie mašinos pritvirtintų saugos ženklų ir išpėjamųjų nuorodų bei saugos ir naudojimo instrukcijų, galite sunkiai susižeisti ar net žūti.
	Atidžiai perskaitykite šiuos naudojimo nurodymus.
	Nepjaukite ant šlaito aukštyr į jį arba žemyn nuo jo.
	Prieš eksploatuodami vejąpjovę, pašalinkite aplink gulinčias mažas dalis, kurios gali būti nusviestos.
	Pavojus dėl nusviedžiamų dalių veikiant varikliui.
	Įsitinkinkite, kad kiti asmenys laikosi pakankamo saugaus atstumo.
	Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, pašalinkite uždegimo žvakės kištuką.
	Laikykite rankas ir kojas toliau nuo besisukančių peilių.
	Dėmesio: karštas paviršius – pavojus nudegti.
	Naudokite klausos apsaugą. Užsidėkite apsauginius akinius.
	DĖMESIO! Eksploatacinės medžiagos yra degios ir sprogios – pavojus nudegti. Nepilkite degalų, kai variklis karštas arba veikia.
	Bako talpa
	Variklinė alyva
	Paspauskite 3x degalų siurbli „Primer“.
	Peilio ilgis. Maks. pjovimo plotis.
	Garantuotasis garso galios lygis.
	Gaminys atitinka galiojančias Europos direktyvas.
	Patikrinkite alyvos lygį.
	STOP – variklio stabdymo svirtis
	Pavojus apsinuodyti! Įrenginį naudokite tik lauke ir niekada nenaudokite uždaroje arba blogai vėdinamose patalpose.

 Dėmesio!	Šiuose naudojimo nurodymuose su Jūsų sauga susijusias vietas mes pažymėjome šiuo ženklu.
PAVOJUS!	Signalinis žodis, žymintis tiesioginę pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus mirtini arba sunkūs sužalojimai.
ĮSPĖJIMAS!	Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti mirtini arba sunkūs sužalojimai.
ATSARGIAI!	Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus lengvi arba vidutinio sunkumo sužalojimai.
NUORODA	Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti gaminio arba turto / nuosavybės apgadinimas.

2. Įvadas

Gamintojas:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Gerbiamas kliente,

mes linkime Jums daug džiaugsmo ir didelės sėkmės dirbant su nauju įrenginiu.

Nuoroda:

pagal galiojantį Atsakomybės už gaminį įstatymą šio įrenginio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame įrenginyje arba dėl jo:

- netinkamai naudojant,
- nesilaikant naudojimo nurodymų,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neįgaliesiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį.

Atkreipkite dėmesį:

prieš montuodami ir pradėdami eksploatuoti perskaitykite visą naudojimo instrukcijos tekstą.

Ši naudojimo instrukcija turi Jums palengvinti susipažinti su Jūsų įrenginiu ir jo naudojimo pagal paskirtį galimybėmis.

Naudojimo instrukcijoje pateikiami nurodymai, kaip su įrenginiu dirbti saugiai, tinkamai ir ekonomiškai bei kaip išvengti pavojų, sutaupyti remonto išlaidų, sutrumpinti įtaiso prastovos laikus bei padidinti patikimumą ir pailginti eksploatavimo trukmę.

Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nuostatų, būtinai privalote laikytis įrenginio eksploatavimui galiojančių taisyklių.

Laikykite naudojimo instrukciją plastikiniame maišelyje, apsaugoję nuo purvo ir drėgmės prie įrenginio. Prieš pradėdami dirbti, visi operatoriai ją privalo perskaityti ir jos atidžiai laikytis.

Prie įrenginio leidžiama dirbti tik asmenims, instrukuotiems, kaip jį naudoti ir informuotiems apie su tuo susijusius pavojus. Būtina laikytis reikalaujamo amžiaus cenzo.

Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nurodymų ir specialių Jūsų šalies reikalavimų, būtina laikytis tokios pačios konstrukcijos mašinų eksploatavimui visuotinai pripažintų technikos taisyklių.

Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus arba pažeidimus, atsiradusius nesilaikant šios instrukcijos ir saugos nurodymų.

3. Įrenginio aprašymas (1–17 pav.)

1. Valdymo rankena
2. Variklio stabdymo svirtis
3. Viršutinė stūmimo rankena
4. Veržlė su žvaigždės formos rankenėle
5. Kabelio spaustukas
6. Apatinė stūmimo rankena
7. Bako dangtelis
8. Benzino bakas
9. Oro filtro dangtelis
- 9a. Oro filtras
10. Degalų siurblys „Primer“
11. Ratas
12. Uždegimo žvakės kištukas
- 12a. Uždegimo žvakė
13. Išmetamųjų dujų vamzdis
14. Alyvos rodyklė
15. Vandens jungtis
16. Pjovimo aukščio reguliatorius
17. Išmetimo sklendė
18. Žolės gaudyklės krepšys
- 18a. Žolės surinkimo maišo pripildymo lygio indikatorius
19. Virvės kablys
20. Paleidiklis su apsauginiu lynu
21. Peilis
22. Peilio varžtas
23. Poveržlė
24. Variklio suklys
25. Karbiuratoriaus varžtas

4. Komplektacija (1–2 pav.)

- 1 x benzininė vejapjovė su viršutine stūmimo rankena (3)
- 4 x veržlės su žvaigždės formos rankenėle (4)
- 1 x kabelio spaustukas (5)
- 2 x apatinės stūmimo rankenos (6)
- 1 x žolės surinkimo maišas (18)
- 4 x varžtai M8 (A)
- 4 x didelė poveržlė (B)
- 1 x naudojimo instrukcija

5. Naudojimas pagal paskirtį

Benzininė vejapjovė skirta privačiam naudojimui namuose ir sode. Privačiam naudojimui ir sodui skirtos vejapjovės yra tokios, kurių kasmetinis naudojimas paprastai neviršija 50 valandų ir kurie dažniausiai naudojami žolei bei vejai prižiūrėti, tačiau ne viešuose želdiniuose, parkuose, sporto aikštėse bei žemės ir miškų ūkyje.

Mašiną leidžiama naudoti tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį.

Už su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužalojimus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas.

Naudojimo pagal paskirtį dalis taip pat yra saugos nurodymų montavimo instrukcijos ir naudojimo instrukcijoje pateiktų eksploatavimo nurodymų laikymasis.

Asmenys, kurie mašiną valdo ir atlieka jos techninę priežiūrą, turi būti su ja susipažinę ir informuoti apie galimus pavojus.

Be to, būtina tiksliai laikytis galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Taip pat reikia laikytis kitų bendrųjų taisyklių iš darbo medicinos ir augumo technikos sričių.

Modifikavus mašiną, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.

Mašiną leidžiama eksploatuoti tik su gamintojo originaliomis dalimis ir priedais.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai aparatas naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams.


Dėl fizinio pavojaus naudotojui vejpajovės negalima naudoti toliau išvardytiems darbams (nebaigtinis sąrašas):

- genėti krūmus, gyvatvores ir krūmokšnius,
- pjauti vijoklinius augalus,
- prižiūrėti veją ant stogų sodinukų ir balkonų dėžutėse,
- smulkinti medžių ir gyvatvorių atraižas,
- valyti šaligatvius (siurbti, pūsti),
- lyginti grunto reljefus, pavyzdžiui, molines kalvas,
- vežti nupjautą žolę, išskyrus į pateiktą žolės surinkimo krepšį.

ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami eksploatuoti įrenginį, savo pačių saugumui užtikrinti atidžiai perskaitykite šį žinyną ir bendrąsias saugos nuorodas. Kai įrenginį perleidžiate tretiesiems asmenims, visada pridėkite šiuos naudojimo nurodymus.

6. Saugos nurodymai

Šioje naudojimo instrukcijoje su Jūsų sauga susijusias vietas mes pažymėjome šiuo ženklu: 

Be to, eksploatavimo instrukcijoje yra kitų svarbių teksto vietų, kurios pažymėtos žodžiu „**DĖMESIO!**“.

Dėmesio!

Naudodami įrenginius, būtina laikytis saugos reikalavimų, kad būtų išvengta sužalojimų ir pažeidimų. Todėl atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją / saugos nurodymus. Jei įrenginį perduodate kitam asmeniui, perduokite ir šią naudojimo instrukciją / saugos nurodymus. Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus arba pažeidimus, atsiradusius nesilaikant šios instrukcijos ir saugos nurodymų.

PAVOJUS

Nesilaikant šio nurodymo, kyla didelis pavojus gyvybei arba pavojus patirti gyvybiškai pavojingų sužalojimų.

ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant šio nurodymo, kyla pavojus gyvybei arba pavojus sunkiai susižaloti.

ATSARGIAI

Nesilaikant šio nurodymo, kyla pavojus patirti nuo lengvų iki vidutinio sunkumo sužalojimų.

NUORODA!

Nesilaikant šio nurodymo, kyla pavojus pažeisti variklį arba kitus daiktus.

Kas negali naudotis įrenginiu:

- vaikai ir kiti asmenys, kurie nėra susipažinę su naudojimo nurodymais (vietos nuostatose gali būti nustatytas naudotojo amžiaus cenzas),
- alkoholio, narkotikų ir medikamentų veikiami, pavargę arba ligoti asmenys.

Saugos nurodymai ranka valdomoms vejpajovėms

- Atidžiai perskaitykite naudojimo nurodymus. Susipažinkite su nustatymais ir tinkamu mašinos naudojimu.
- Niekada neleiskite vaikams arba kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su naudojimo nurodymais, naudoti vejpajovės. Naudotojo amžiaus cenzą gali nustatyti vietos nuostatos.
- Niekada nepjaukite, kai šalia yra kitų asmenų, ypač vaikų, arba gyvūnų. Nepamirškite, kad mašinos operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus, susijusius su kitais asmenimis arba jų turtais.
- Pjaukite tik esant pakankamam matumumui. Būtina saugoti trečiąsias šalis.
- Jei įrenginį turite perduoti kitiems asmenims, visada perduokite kartu ir šią naudojimo instrukciją.
- Pjaunant visada reikia avėti tvirtus batus ir mūvėti ilgus kelnes. Nepjaukite basi arba avėdami lengvais sandalais.
- Patikrinkite teritoriją, kurioje naudojama mašina, ir pašalinkite visus daiktus, pvz., akmenis, žaislus, lazdas ir kt., kurie gali būti pagriebti ir nusviesti į šalį.
- Išjunkite variklį, palaukite, kol jis sustos, ir atjunkite uždegimo žvakės jungtį, jei
 - paliekate įrenginį,
 - šalinatė blokuojančius daiktus ar sangrūdąs,
 - įrenginys turėjo sąlytį su pašaliniais daiktais,
 - yra įrenginio veikimo sutrikimų ir neįprasta vibracija.

ĮSPĖJIMAS

Benzinas yra labai degus:

- laikykite benzino tik tam skirtose talpyklose.
- Pildykite degalus tik lauke ir juos pildami nerūkykite.
- Prieš paleisdami variklį, pripildykite benzino. Veikiant varikliui arba esant karštai vejpajovei, negalima atidarinti užsukamo bako dangtelio arba papildyti benzino.
- Benzino išbėgus per kraštus, nemėginkite paleisti variklio. Vietoj to, pašalinkite mašiną nuo benzino užteršto ploto. Venkite bet kokio bandymo uždegti, kol išgaruos benzino garai.
- Saugumo sumetimais, esant pažeidimui, pakeiskite benzino baką ir kitus užsukamus bako dangtelius.
- Niekada nelaikykite benzino šalia uždegimo šaltinio. Visada naudokite patikrintą kanistrą. Laikykite benzino toliau nuo vaikų.
- Pakeiskite sugedusius dulintuvus.
- Prieš naudodami apžiūrimosios kontrolės būdu patikrinkite, ar peilis ir tvirtinimo kaiščiai nėra susidėvėję ar pažeisti. Norint išvengti disbalanso, nusidėvėjusius ir pažeistus peilius bei tvirtinimo kaiščius galima keisti tik komplektais.
-

Valdymas

- Pasirūpinkite, kad visos veržlės, kaiščiai ir varžtai būtų tvirtai priveržti, o įrenginys saugios darbinės būsenos.
- Niekada nelaikykite mašinos su benzinu bake pastate, kuriame benzino garai gali kontaktuoti su atvira liepsna arba kibirkštimis.
- Prieš statydami mašiną uždaroje patalpose, leiskite varikliui atvėsti.
- Norint išvengti gaisro pavojaus, aplink variklį, išmetamųjų dujų vamzdį ir sritį aplink degalų baką neturi būti žolės, lapų arba išbėgusio tepalo (alyvos).
- Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo įrenginį, ar jis nesusidėvėjęs ir ar veikia.
- Saugumo sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba pažeistas dalis.
- Jei iš degalų bako reikia išleisti degalus, tai reikėtų daryti lauke.
- Nepalikite vidaus degimo variklio veikti uždaroje patalpoje, kuriose gali kauptis pavojingas anglies monoksidas.
- Pjaukite tik dienos šviesoje arba su geru dirbtiniu apšvietimu.
- Jei įmanoma, stenkitės nenaudoti įrenginio, esant šlapiai žolei.
- Naudoti vejąpjovę siaučiant audrai draudžiama – **žaibo smūgio pavojus!**
- Visada stovėkite stabiliai, ypač ant šlaitų.
- Valdykite mašiną tik žingsniu greičiu.
- Mašinoms ant ratų galioja: pjaukite skersai šlaito, niekada aukštyrą jį arba žemyn nuo jo, būkite ypač atsargūs, kai ant šlaito keičiate važiavimo kryptį,
- nepjaukite ant itin stačių šlaitų ir šalia šiukslynų, griovių arba tvenkinių, būkite ypač atsargūs, kai vejąpjovę apsukate arba traukiate prie savęs,
- sustabdykite peilį, kai vejąpjovę reikia paversti, transportuodami kitokiu paviršiumi, o ne žole, ir kai vejąpjovę judinate nuo pjaunamo paviršiaus ir jo link.
- **Atsargiai!** Vejąpjovės negalima naudoti, kol nebus sumontuotas visas žolės surinkimo įrenginys arba savaime užsidarantis išmetimo angos apsaugas.
- Niekada nenaudokite vejąpjovės su pažeistais apsauginiais įtaisais arba apsauginėmis grotelėmis ar nepritvirtinę apsauginių įtaisų, pvz., atmušų ir (arba) žolės surinkimo įtaisų.
- Nekeiskite standartinių variklio nustatymų ir neviršykite jo sūkių skaičiaus.
- Prieš paleisdami variklį, atleiskite variklio stabdį bei išjunkite visus pjovimo įrankius ir pavaras.
- Paleiskite variklį atsargiai pagal gamintojo nurodymus. Laikykite kojas pakankamu atstumu iki peilio.
- Paleidžiant variklį, vejąpjovės negalima paversti, išskyrus, kai vejąpjovę proceso metu reikia pakelti. Tokiu atveju paverskite ją tik tiek, kiek to būtinai reikia, ir kelkite ją tik nuo naudotojo nusuktoje pusėje.
- Nepaleiskite variklio, kai stovite priešais išmetimo kanalą.
- Niekada neikiškite rankų arba kojų prie besisukančių dalių arba po jomis. Visada laikykitės atstumo nuo išmetimo angos.
- Niekada nekelkite arba neneškite vejąpjovės su veikiančiu varikliu.
- Išjunkite variklį ir įsitinkinkite, kad visos judančios dalys sustojo, o uždegimo raktas, jei jis yra, ištrauktas:
 - prieš šalindami blokuojančius daiktus arba sangrūdą išmetimo kanale,
 - prieš tikrindami, valydami vejąpjovę ar atlikdami darbus prie jos,

- Jei buvo pataikyta į pašalinį daiktą, patikrinkite, ar vejąpjovė nepažeista, ir, prieš paleisdami iš naujo arba dirbdami su vejąpjove, atlikite reikalingus remonto darbus. Jei vejąpjovė pradeda neįprastai stipriai vibruoti, iš karto patikrinkite,
 - kai pasišalinatė nuo vejąpjovės,
 - prieš pildami degalus.
 - Kai variklis baigs veikti iš inercijos, uždarykite droselinę sklendę. Jei variklis turi benzino uždaramąjį čiaupą, po pjovimo jį uždarykite.
 - Eksploatuojant mašiną per dideliu greičiu, gali padidėti nelaimingų atsitikimų pavojus.
 - Būkite atsargūs atlikdami mašinos nustatymo darbus ir stenkitės neprispausti pirštų tarp judančio peilio ir standžių įrenginio dalių.
 - Būkite ypač atsargūs pjaudami ant paslankaus grunto, prie arti esančių šiukslynų, griovių ir tvenkinių.
 - Venkite vietų, kuriose nebesukimba ratai arba nesaugu pjauti.
 - Šalia kelio atkreipkite dėmesį į eismą.
 - Būkite ypač atsargūs važiuodami atbuline eiga ir traukdami vejąpjovę.
- Pavojus suklupti!** Prieš važiuodami atbuline eiga įsitinkinkite, kad už Jūsų nėra mažų vaikų.
- Naudotojas turi būti pakankamai apmokytas, kaip naudoti, nustatyti ir valdyti įrenginį (įskaitant draudžiamus valdymo veiksmus).
 - Reguliariai tikrinkite įrenginį ir prieš kiekvieną naudojimą įsitinkinkite, kad visi paleidimo fiksatoriai ir liečiamieji jungikliai tinkamai veikia.
 - Netinkamai atliekant techninę priežiūrą, naudojant netinkamas atsargines dalis arba pašalinius ar modifikavus saugos įtaisus, gali būti pažeistas įrenginys ir sunkiai sužalotas prie jo dirbantis asmuo.
 - Atkreipkite dėmesį į tai, kad vejąpjovės saugos sistemomis arba įtaisais nebūtų manipuluojama ir jie nebūtų išaktyvinti. Niekada neišmontuokite dalių, kurios užtikrina saugą.
 - Atkreipkite dėmesį į tai, kad naudotojas užplombuotų variklio sūkių skaičiaus regulatoriaus nustatymų negali nei keisti, nei jais manipuliuoti.
 - Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus peilius ir priedus. Naudojant kitus įstatomus įrankius ir priedus, naudotojui kyla pavojus susižaloti.
 - Visada palaikykite gerą darbinę vejąpjovės būseną.
 - Būtina daryti pakankamas pertraukas, kad būtų sumažėtų triukšmas ir vibracija.

Pavojai ir apsaugos priemonės

Neatsižvelgimas į ergonomijos principus

Aplaidus asmeninių apsauginių priemonių naudojimas (AAP)

Dėl aplaidaus asmeninių apsauginių priemonių naudojimo arba jų nenaudojimo, galima sunkiai susižaloti.

- Naudokite nurodytas apsaugines priemones.

Žmogaus elgsena, netinkama elgsena

- Atlikdami bet kokius darbus, visada būkite visiškai susikoncentravę.

Liekamasis pavojus – niekada negalima jo atmesti.

Pavojus dėl triukšmo

Klausos sutrikdymas

Ilgesnį laiką dirbant su įrenginiu be apsaugų, gali būti sutrikdyta klausos.

- Naudokite klausos apsaugą.

Elgsena avariniu atveju

Įvykus nelaimingam atsitikimui, imkitės reikalingų atitinkamų pirmosios pagalbos priemonių ir kuo skubiau iškvieskite kvalifikuotą gydytoją.

7. Techniniai duomenys

Variklio tipas.....	4-taktis variklis / aušinamas oru
Tūris.....	131 cm ³
Darbinis sūkių skaičius.....	2800 min. ⁻¹
Motora jauda.....	2,4 kW/3,3 AG (3600 min. ⁻¹)
Degalai.....	Įprastas benzinas / be švino,ne daugiau kaip 10 % bioetanolio
Talpyklos talpa.....	0,85 l
Variklinė alyva.....	SAE 10W-30/SAE 10W-40
Bako talpa / alyva.....	0,4 l
Pjovimo aukščio reguliavimas.....	25–75 mm/7 k.
Žolės surinkimo maišo talpa.....	45 l
Pjovimo plotis.....	41 cm
Svoris.....	20,9 kg

Pasiekiamame teisę atlikti techninius pakeitimus!

Triukšmas ir vibracija

Triukšmo vertės

Garso slėgio lygis L_{PA}	79,8 dB
Matavimo neapibrėžtis K_{PA}	3 dB
Garso galios lygis L_{WA}	91,3 dB
Matavimo neapibrėžtis K_{WA}	1,93 dB

Naudokite klausos apsaugą.

Dėl triukšmo galima prarasti klausą.

Jei reikia, laikykitės poilsio režimo ir apribokite darbo trukmę iki minimumo.

Siekdami apsaugoti save ir šalia esančius asmenis, dėvėkite tinkamas klausos apsaugos priemones.

Vibracijos parametrai

Vibracija a_{hv}	8,125 m/s ²
Matavimo neapibrėžtis K_h	1,5 m/s ²

Apribokite susidarantį triukšmą ir vibraciją iki minimumo!

- Naudokite tik nepriekiaštingus įrenginius.
- Įrenginį reguliariai techniškai prižiūrėkite ir valykite.
- Pritaikykite savo darbo būdą įrenginiui.
- Neperkraukite įrenginio.
- Prireikus paveskite įrenginį patikrinti.
- Kai įrenginys nenaudojamas, jį išjunkite.
- Mūvėkite pirštines.

Įspėjimas!

Dirbant ilgesnį laiką, dėl vibracijos operatoriaus rankose gali sutrikti kraujotaka (baltų pirštų sindromas).

Baltų pirštų sindromas yra kraujagyslių liga, kuria sergant spazmuoja smulkiosios rankų ir kojų pirštų kraujagyslės. Į susijusias vietas nebetiekiami pakankamai kraujo ir dėl to jos atrodo itin baltos. Dažnas vibruojančių prietaisų naudojimas asmenims, kurių kraujotaka yra sutrikusi (pvz., rūkančių, sergančių diabetu asmenų), gali sukelti nervų pažeidimus. Jei pastebite neįprastų sutrikimų, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

Norėdami sumažinti pavojus, laikykitės tolesnių nurodymų:

- Šaltu oru pasirūpinkite kūno ir ypač rankų šiluma.
- Reguliariai darykite pertraukas ir tuo metu judinkite rankas, kad skatintumėte kraujotaką.
- Pasirūpinkite kuo mažesne mašinos vibracija, reguliariai atlikdami jos techninę priežiūrą ir gerai pritvirtindami prie įrenginio dalis.

8. Išpakavimas

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite įrenginį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplekte viskas yra.
- Patikrinkite įrenginį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti. Reklamacijų atveju nedelsdami informuokite tiekėją. Vėliau reklamacijos nebus pripažintos.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.
- Prieš naudodami pagal naudojimo instrukciją susipažinkite su įrenginiu.
- Priedams bei greitai susidėvintiems ir atsarginėms dalims naudokite tik originalias dalis. Atsarginių dalių įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Užsakydami nurodykite mūsų gaminių numerius bei įrenginio tipą ir pagaminimo metus.

⚠ Dėmesio!

Įrenginys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!

9. Montavimas

Atsargiai!

Pavojus susižaloti dėl besisukančio peilio. Su įrenginiu dirbkite tik tada, kai variklis išjungtas, o peilis stovi.

Pristatant kai kurios dalys yra išmontuotos. Surinkti lengva, kai laikomasi tolesnių nuorodų.

Nuoroda!

Norint surinkti ar atlikti techninės priežiūros darbus, Jums reikia toliau nurodyto papildomo įrankio, kuris neįeina į komplektaciją:

- plokščios alyvos surinkimo vonios (alyvai pakeisti),
- 1 litro talpos matavimo indo (atsparaus alyvai ir benzinui),
- benzino kanistro (5 litrų pakanka maždaug 6 darbo valandoms),
- piltuvo (tinkančio bako benzino pripildymo atvamzdžiui),

- buitinių šluosčių (skirtų alyvos ir benzino likučiams nuvalyti; šalinamos degalinėje),
- benzino išsiurbimo siurblio,
- alyvos qsočio su rankiniu siurbliu,
- replių,
- varžtų su kryžminėmis išdrožomis atsuktuvo,
- veržliarakčio / galinio rakto.

9.1 Stūmimo rankenų (3+6) montavimas (3+4 pav.)

⚠ Dėmesio! Montuodami stūmimo rankeną (3+6) įsitinkite, kad droselinės sklendės valdymo lynas nebūtų prispaustas.

1. Prisukite apatinę stūmimo rankeną (6) varžtu M8 (A), poveržle (B) ir veržle su žvaigždės formos rankenėle (4) iš kiekvienos pusės. Įsitinkite, kad paleidiklis su apsauginiu lynu (20), kuris vėliau bus pritvirtintas kabelio spaustuku (5), netrukdo (6 pav.).
2. Prisukite viršutinę stūmimo rankeną (3) prie apatinės stūmimo rankenos (6) varžtu M8 (A), poveržle (B) ir veržle su žvaigždės formos rankenėle (4) iš kiekvienos pusės (4 pav.).

9.2 Paleidiklio su apsauginiu lynu (20) tvirtinimas (5 pav.)

1. Įkabinkite paleidiklio su apsauginiu lynu rankeną (20) į lyno kablį (19) (5 pav.).
2. Užfiksuokite apsauginį lyną pridėtu kabelio spaustuku (5) prie apatinės stūmimo rankenos (6) (6 pav.).

10. Prieš pradėdami eksploatuoti

DĖMESIO!

Prieš pradėdami eksploatuoti, įrenginį būtinai iki galo sumontuokite!

ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sveikatai!

Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.

- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

NUORODA!

Gaminio pažeidimas

Jei gaminys eksploatuojamas be variklinės ir transmisinės alyvos arba su per mažai alyvos, dėl to gali būti pažeistas variklis.

- Prieš pradėdami eksploatuoti pripildykite benzino ir alyvos. Gaminys pristatomas be variklinės ir transmisinės alyvos.

NUORODA!

Žala aplinkai!

Išbėgusi alyva gali tvariai užteršti aplinką. Skystis yra labai nuodingas ir gali greitai užteršti vandenį.

- Pildykite / ištuštinkite alyvą tik ant lygių, sutvirtintų paviršių.
- Naudokite pripildymo atvamzdį arba piltuvą.
- Surikite išleistą alyvą į tinkamą indą.
- Nedelsdami surinkite išlietą alyvą ir utilizuokite šluostę pagal vietos reikalavimus.
- Utilizuokite alyvą pagal vietos reikalavimus.

NUORODA!

Pažeidimo pavojus!

Jei naudojamas nefinkamai laikytas arba neišleistas kuras, jis gali užkšti karbiuratorių arba neigiamai paveikti variklio eksploatavimą.

- Nereikalingą kurą supilkite į orui nelaidų rezervuarą ir laikykite jį tamsioje, vėsioje patalpoje.

Kontrolė prieš valdant

- Patikrinkite mašiną iš visų pusių, ar nėra alyvos arba benzino nuotėkio.
- Patikrinkite variklinės alyvos lygį.
- Patikrinkite degalų lygį – bakas turėtų būti bent 0,4 l.
- Patikrinkite oro filtro būklę (žr. 16.5 skirsnį).
- Patikrinkite degalų tiekimo linijų būklę.
- Įsitinkite, kad uždegimo žvakės kištukas (12) pritvirtintas prie uždegimo žvakės (12a).
- Atkreipkite dėmesį į tai, ar nėra pažeidimo požymių.
- Patikrinkite, ar sumontuoti visi apsauginiai uždangalai ir ar priveržti visi varžtais, veržlės bei kaiščiai.

10.1 Variklinės alyvos pripildymas (7 pav.)

⚠ Dėmesio!

Vejapjovė pristatoma be variklinės alyvos. Todėl prieš eksploatacijos pradžią būtinai pripildykite alyvos. Tam naudokite universalią alyvą (SAE 10W-30 arba SAE 10W-40).

Prieš pradėdami eksploatuoti kaskart patikrinkite alyvos lygį. Dėl per mažo alyvos lygio gali būti pažeistas variklis.

1. Pastatykite vejapjovę ant lygaus, tiesaus paviršiaus.
2. Vėl išsukite alyvos rodyklę (14).
3. Pripildykite į baką variklinės alyvos, naudodami piltuvą (neįeina į komplektaciją) (SAE 10W-30 / SAE 10W-40). Atkreipkite dėmesį į maks. 0,4 l pripildymo kiekį. Atsargiai pripildykite alyvos iki pripildymo atvamzdžio apatinio krašto.
4. Nuvalykite alyvos rodyklę (14) švaria, bepuke šluoste.
5. Vėl įstatykite alyvos rodyklę (14) ir vėl ją ištraukite. Patikrinkite alyvos lygį neįsukdami alyvos rodyklės (14) atgal.
6. Alyvos lygis turi būti vidurinės žymos alyvos rodyklėje (14) ribose.
7. Jei alyvos pripildymo lygis per mažas, įpilkite rekomenduojamą variklinės alyvos kiekį (maks. 0,4 l).
8. Po to vėl įsukite alyvos rodyklę (14).

10.2 Benzino pripildymas (8 pav.)

⚠ PAVOJUS!

Gaisro ir sprogo pavojus!

Pildomi degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Laikykite juos toliau nuo karščio, liepsnų ir kibirkščių.
- Pilkite degalus tik lauke.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Venkite sąlyčio su oda ir patekimo į akis.
- Prieš paleisdami variklį, atsitraukite nuo degalų pylimo vietos bent tris metrus.
- Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus benzino, nepaleiskite variklio.

⚠ Dėmesio!

Vejapjovė pristatoma be benzino. Todėl prieš pradėdami eksploatuoti būtinai pripildykite benzino. Naudokite E10 bešvinį benziną.

1. Išvalykite pildymo srities aplinką. Dėl nešvarumų benzino bako (8) atsiranda veikimo sutrikimų.
2. Atsargiai atidarykite bako dangtelį (7), kad galėtumėte pašalinti galimai esantį viršslėgį.
3. Pripildykite į benzino baką (8) per piltuvą (neįeina į komplektaciją) benzino. Atkreipkite dėmesį į tai, kad neviršytumėte maks. 0,85 l pripildymo kiekio. Atsargiai pripildykite benzino iki pripildymo atvamzdžio apatinio krašto.
4. Vėl uždarykite bako dangtelį (7). Įsitinkite, kad užsukamas bako dangtelis sandariai užsidaro.
5. Išvalykite bako dangtelį (7) ir aplinką.
6. Patikrinkite benzino baką (8) ir degalų tiekimo vamzdynus, ar jie sandarūs.
7. Prieš paleisdami variklį, atsitraukite nuo degalų pylimo vietos bent tris metrus.

11. Eksploatacijos pradžia

NUORODA: tam tikras šio įrenginio keliamas triukšmas yra neišvengiamas. Atidėkite triukšmingus darbus iki patvirtinto ir tam skirtu laiku. Jei reikia, laikykitės poilsio režimo ir apribokite darbo trukmę iki minimumo. Siekdami apsaugoti save ir šalia esančius asmenis, dėvėkite tinkamas klausos apsaugos priemones.

11.1 Peilio stabdymo įtaisas

Prieš kiekvieną naudojimą turite patikrinti ašmenų stabdymo įtaisą. Paleiskite variklį, kaip aprašyta ties 12.2.

1. Atleiskite variklio stabdymo svirtį (2). Variklis išsijungia, o ašmenys (21) stabdomi.
2. Peilis (21) turi sustoti per 7 sekundes.

11.2 Pjovimo aukščio nustatymas (10 pav.)

⚠ Dėmesio! Reguluoti pjovimo aukštį leidžiama tik išjungus variklį ir ištraukus uždegimo žvakės kištuką.

- Tankioje, aukštoje žolėje nustatykite aukščiausią pjovimo lygį ir pjaukite lėčiau. Pirmajam sezono pjovimui reikėtų parinkti didelį pjovimo aukštį. Pjovimo aukštį sureguliuokite taip, kad įrenginys nebūtų perkrautas.
- Pasirinkite pjovimo aukštį, atsižvelgdami į faktinį vejos ilgį.
- Pjaukite keliais etapais, kad vienu kartu būtų nupjauta maks. 4 cm vejos.
- Tinkamas pjovimo aukštis
 - dekoratyvinės žolės apie 30–45 mm,
 - naudingosios vejos apie 40–65 mm.

Pjovimo aukštis nustatomas pjovimo aukščio reguliavimo svirtimi (16). Galima nustatyti skirtingus pjovimo aukščius.

1. Patraukite pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (16) į išorę.
2. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (16) nustatykite į reikiamą padėtį.
3. Vėl atleiskite pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (16). Ji užsifiksuoja norimoje padėtyje.

11.3 Pjaunamo ploto paruošimas

1. Prieš pjaudami atidžiai patikrinkite plotą, kurį reikia nupjauti.
2. Pašalinkite akmenis, lazdas, kaulus, vielas, žaislus ir kitus daiktus, kuriuos gali nusviesti įrenginys.
3. Įsitinkite, kad pjaunamoje teritorijoje nėra žmonių.

12. Eksploatavimas

Darbo nuorodos

- Pjaukite tik aštriu, nepriekaištingos kokybės peiliu (21), kad neapsitrintų žolės stiebeliai ir veja nepageltonuotų.
- Kad pjovimo vaizdas būtų tolygus, kreipkite vejapjovę kuo tiesesnėmis juostomis. Tuo metu šios juostos visada turėtų kelis centimetrus persidengti, kad neliktų juostų.
- Vejapjovės korpuso apačia turi būti švari. Pašalinkite žolės likučius. Dėl sancaupų sunkiau paleisti ir daromas poveikis pjovimo kokybei bei žolės išmetimui.
- Ant šlaitų pjaukite skersai šlaito. Kad vejapjovė neslystų į viršų, ją reikia nustatyti į įstrižą padėtį.

12.1 Pjovimas su žolės surinkimo maišu (18)

⚠ Dėmesio! Neeksploatuokite įrenginio, jei žolės surinkimo maišas (18) iki galo neuždėtas.

⚠ Dėmesio! Pavojus susižaloti!

Žolės surinkimo maišą (18) nuimkite arba pritvirtinkite tik tada, kai variklis išjungtas, o peilis (21) nejuda.

12.1.1 Žolės surinkimo maišo (18) įdėjimas (11 pav.)

1. Pakelkite galinę išmetimo sklendę (17).
2. Suimkite žolės surinkimo maišą (18) už nešimo rankenos.
3. Žolės surinkimo maišą (18) įkabinkite į įrenginio gale esančią žolės surinkimo maišo pakabą.
4. Nuimkite galinę išmetimo sklendę (17). Ji prilaiko žolės surinkimo maišą (18) tam tikroje padėtyje.

12.1.2 Pripildymo lygio indikatorius (18a) ant žolės surinkimo maišo (18) (12 pav.)

Dėl peilio (21) sukuriama oro srauto pakyla pripildymo lygio indikatorius (18a). Kai žolės surinkimo maišas (18) yra pilnas, oro srautas sustoja. Jei oro srautas per mažas, užsidaro lygio pripildymo indikatorius (18a). Tai rodo, kad reikia ištuštinti žolės surinkimo maišą (18).

Pripildymo lygio indikatorius (18a) veikia be apribojimų tik esant optimaliam oro srautui. Išoriniai veiksniai, tokie kaip šlapia, tanki ar aukšta žolė, žemas pjovimo lygis, nešvarumai ar pan., gali turėti įtakos oro srautui ir pripildymo lygio indikatorius (18a) veikimui.

- Atidaryta sklendė: žolės surinkimo maišas (18) pripildomas
- Uždaryta sklendė: žolės surinkimo maišas (18) pripildytas

12.1.3 Žolės surinkimo maišo (18) ištuštinimas (11 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš nuimdami žolės surinkimo maišą (18), išjunkite variklį (žr. 12.3) ir palaukite, kol peilis (21) sustos.

⚠ Dėmesio! Pavojus susižaloti!

Žolės surinkimo maišą (18) nuimkite tik tada, kai variklis išjungtas, o peilis (21) nejuda.

Kai pjaunant lieka gulėti žolės likučiai, reikia ištuštinti žolės surinkimo maišą (18).

1. Norėdami išimti žolės surinkimo maišą (18), pakelkite galinę išmetimo sklendę (17) (11 pav.).
2. Išimkite žolės surinkimo maišą (18) už nešimo rankenos. Pagal saugos taisyklės išmetimo sklendė (17) nukabinant žolės surinkimo maišą (18) užsidaro ir uždaro galinę išmetimo angą.

Jei angoje lieka žolės likučių, tuomet, kad būtų lengviau paleisti variklį, tikslinga vejapjovę maždaug 1 metrą patraukti atgal.

⚠ Dėmesio: Pjaunamos medžiagos likučių iš vejapjovės korpuso ir nuo darbo įrankio nešalinkite ranka arba kojomis, o tik naudodami tinkamas pagalbines priemones, pvz., šepetį arba rankinę šluotelę.

Kad žolė būtų gerai surenkama, po naudojimo reikia išvalyti žolės surinkimo maišą (18) ir ypač oro filtrą (9a).

12.2 Variklio paleidimas

Įspėjamoji nuoroda: paleidus variklį, peilis (21) sukasi. Nepaleiskite mašinos, jei nejdėtas žolės surinkimo maišas (18).

12.2.1 Variklio paleidimas (1, 9, 16 pav.)

1. Prieš paleisdami kaskart patikrinkite benzino ir variklinės alyvos lygius (žr. 10.1 ir 10.2 skirsnius). Įsitinkite, kad uždegimo žvakės kištukas (12) prijungtas prie uždegimo žvakės (12a).
2. Esant žemesnei temperatūrai, tris kartus paspauskite degalų siurbli „Primer“ (10). Tai palengvina įrenginio paleidimą.
3. Stovėkite už vejapjovės. Viena ranka spaudžia variklio stabdžio svirtį (2) valdymo rankenos (1) link. Kita ranka turi būti ant paleidiklio su apsauginiu lynu (20).
4. Paleiskite variklį paleidikliu su apsauginiu lynu (20). Norėdami tai padaryti, ištraukite rankeną maždaug 10–15 cm (kol pajusite pasipriešinimą). Ir tada stipriai patraukite. Jei variklis nepasileistų, dar kartą patraukite už paleidiklio su apsauginiu lynu (20).
5. Dėl apsauginio sluoksnio ant variklio, kai naudojate įrenginį pirmą kartą, gali susidaryti šiek tiek dūmų. Tai yra standartinis procesas.

Nuoroda: degalų siurbli „Primer“ (10) (1 pav.) naudokite tik tada, kai mašina yra šalta!

⚠ Dėmesio!

- Neleiskite, kad paleidiklis su apsauginiu lynu (20) grįžtų atgal.
- Šaltu oru gali reikėti paleidimo procesą pakartoti kelis kartus.

12.3 Variklio išjungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti!

Išjungus variklį, peilis (21) dar kelias sekundes veikia. Jei paliesite besisukančias dalis, galite įsijauti.

- Palaukite, kol peilis (21) sustos.
- Nestabdykite peilio (21) ranka.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Laikykite peilį (21) toliau nuo kojų.

1. Norėdami sustabdyti variklį, atleiskite variklio stabdžio svirtį (2). Palaukite, kol peilis (21) sustos.
2. Nutraukite uždegimo žvakės kištuką (12) nuo uždegimo žvakės (12a), kad išvengtumėte netikėto variklio paleidimo.

12.4 Baigus pjauti

- Prieš statydami vejapjovę uždaroje patalpoje, visada iš pradžių palaukite, kol variklis atvės. Prieš statydami į laikymo vietą, pašalinkite žolę, lapus, tepalą ir alyvą. Nedėkite ant vejapjovės kitų daiktų.
- Prieš naudodami iš naujo, patikrinkite visus varžtus ir veržles. Priveržkite atsilaivinusius varžtus.
- Prieš naudodami iš naujo, ištuštinkite žolės surinkimo maišą (18).
- Taip pat atkreipkite dėmesį į skyrių „Laikymas“.

13. Valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti ir nudegti!

Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti.

- Prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį.
- Palaukite, kol variklis atvės.
- Ištraukite iš uždegimo žvakės (12a) uždegimo žvakės kištuką (12).

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sveikatai!

Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.

- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

13.1 Vejapjovės valymas

Valyti sodo žarna rekomenduojama tik esant mažam slėgiui. Aukšto slėgio valymo įrenginys netinkamas vejapjovei valyti. Atkabinkite žolės gaudyklės maišą (18) ir išvalykite jį rankine šluotele. Šluotele taip pat galite nuvalyti nešvarumus nuo vejapjovės korpuso. Jei yra didesnių nešvarumų, vejapjovę galite nuvalyti drėgna šluoste.

Nuoroda: prieš paversdami vejapjovę, visiškai ištuštinkite benzino baką benzino išsiurbimo siurbliu (neįeina į kompleksaciją).

Vejapjovės negalima paversti daugiau nei 90 laipsnių.

1. Geriausia paverskite vejapjovę į galą. Įsitinkite, kad uždegimo žvakė (12a) nukreipta į viršų. Jei uždegimo žvakė (12a) nukreipta žemyn, gali ištekėti alyva ir stipriai pažeisti variklį bei karbiuratorį.
2. Įrenginį taip pat galite paversti į šoną. Tačiau tuo metu turite būtinai atkreipti dėmesį į tai, kad oro filtras uždangalas (9) būtų viršutinėje pusėje.
3. Išvalykite vejapjovės apačią mentele ir rankine šluotele. Mentele padeda pašalinti stambias ir didesnes augalų liekanas iš peilių (21) zonos. Iš karto po naudojimo apatinę dalį valyti lengviau ir tai galėsite padaryti kruopščiau. Tuomet purvas ir augalų liekanos dar švieži ir juos lengviau pašalinti.

4. Jei reikia ir jei nešvarumus sunku pašalinti, taip pat galite naudoti specialų valiklį. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pvz., šaltojo valymo reagentų arba plovimo benzino.
5. Patikrinkite, ar žolės išmetimo kanalo neužkišo žolės likučiai, ir prireikus juos pašalinkite.

13.2 Vejaplovės valymas per vandens jungtį (15) (1 pav., 13, 16)

Nuoroda: tinkamai įkiškite uždegimo žvakės kištuką (12) į uždegimo žvakę (12a).

1. Pirmiausia išimkite žolės surinkimo maišą (18).
2. Norėdami išvalyti, prie vandens jungties (15) per įmontuotą kištukinę jungtį prijunkite sodo žarną.
3. Įjunkite vandenį ir paleiskite vejaplovę (žr. 12.2.1).
4. Besisukančiu peiliu (21) suformuojamas vandens sūkurys.
5. Po kelių minučių ant vejaplovės neliks jokių prilipusių nešvarumų ir žolės likučių.
6. Po to leiskite vejaplovei trumpai veikti be vandens, kad didžioji dalis drėgmės pasišalintų su cirkuliuojančiu peilio oru (21).

14. Transportavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti!

Netikėtai ir nelaukiai pasileidęs gaminys gali sužaloti.

- Prieš transportuodami išjunkite variklį.
- Palaukite, kol variklis atvės.
- Ištraukite iš uždegimo žvakės (12a) uždegimo žvakės kištuką (12).

SVARBU: transportuojant pjovimo aukštį visada reikia nustatyti į aukščiausią padėtį.

1. Ištuštinkite benzino baką (8) benzino išsiurbimo siurbliu (neįeina į komplektaciją) (žr. 16.4.).
2. Iš šilto variklio išleiskite variklinę alyvą (žr. 16.3.).
3. Išvalykite cilindro aušinimo briaunas ir korpusą (žr. 13.1.).
4. Užlenkite viršutinę stūmimo rankeną (3) (žr. 15.2.).
5. Norėdami išvengti trynimosi, tarp viršutinės (3) ir apatinės (6) stūmimo rankenų bei variklio užvyniokite kelis sluoksnius gofruotojo kartono.

15. Laikymas

⚠ **Dėmesio!** Nelaikykite įrenginio su pripildytu žolės surinkimo maišu (17). Esant karštam orui, žolė nuo karščio pradeda fermentuotis. Kyla gaisro pavojus.

Laikykite įrenginį ir jo priedus tamsioje, sausoje, apsaugotoje nuo šalčio ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Optimali laikymo temperatūra yra nuo 5 iki 30 °C.

Laikykite įrenginį originalioje pakuotėje.

Uždenkite įrenginį, kad apsaugotumėte jį nuo dulkių arba drėgmės. Laikykite naudojimo instrukciją prie įrenginio.

- Prieš laikydami įrenginį išvalykite ir atlikite jo techninę priežiūrą.
- Niekada nelaikykite vejaplovės su benzinu benzino bako pastate, kuriame benzino garai gali kontaktuoti su atvira liepsna arba kibirkštėmis.
- Prieš statydami vejaplovę uždaroje patalpose, leiskite varikliui atvėsti.

- Jei laikote ilgiau, benzino baką ištuštinkite benzino išsiurbimo siurbliu (neįeina į komplektaciją) (žr. 16.4 punktą).
- Norėdami išvengti gaisro pavojaus, aplink variklį, išmetamųjų dujų vamzdį ir sritį aplink benzino baką neturi būti žolės, lapų arba išbėgusio tepalo (alyvos).

15.1 Pasiruošimas laikyti vejaplovę

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Neištuštinkite benzino uždaroje patalpose, šalia ugnies ir rūkydami. Dujų garai gali sukelti sproгимą arba gaisrą.

1. Ištuštinkite benzino baką (8) benzino išsiurbimo siurbliu (neįeina į komplektaciją) (žr. 16.4.).
2. Pakeiskite alyvą (žr. 16.3).
3. Ištraukite iš uždegimo žvakės (12a) uždegimo žvakės kištuką (12). Pašalinkite uždegimo žvakę (12a) uždegimo žvakės raktu (neįeina į komplektaciją).
4. Alyvos qsočiu į cilindrą pripilkite maždaug 0,2 l alyvos.
5. Lėtai patraukite paleidiklį su apsauginiu lynu (20), kad alyva apsaugotų cilindro vidų.
6. Vėl įsukite uždegimo žvakę (12a).
7. Išvalykite cilindro aušinimo briaunas ir korpusą (žr. 13.1.).
8. Išvalykite visą įrenginį, kad apsaugotumėte dažus.
9. Laikykite įrenginį gerai vėdinamoje vietoje.

15.2 Viršutinės stūmimo rankenos (3) užlenkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prispaudimo pavojus!

Viršutinę stūmimo rankeną (3) visada laikykite viena ranka aukščiausiam taške.

- Niekada neikiškite pirštų tarp viršutinės (3) ir apatinės (6) stūmimo rankenų.

Kad užimtų mažiau vietos, viršutinė stūmimo rankena (3) yra sulankstoma.

1. Nuimkite žolės surinkimo maišą (18).
2. Nukabinkite paleidiklį su apsauginiu lynu (20) nuo lyno kablo (19).
3. Šiek tiek atlaisvinkite viršutinės stūmimo rankenos (3) veržles su žvaigždės formos rankenėlėmis (4) (neatverskite iki galo!).
4. Nulenkite viršutinę stūmimo rankeną (3). Tuo metu neprišpauskite kabelių.

16. Techninė priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Šioje eksploataavimo instrukcijoje neaprašytus remonto ir techninės priežiūros darbus paveskite atlikti tik specializuotoms dirbtuvėms. Naudokite tik originalias atsargines dalis. Kyla nelaimingų atsitikimų pavojus! Techninės priežiūros ir valymo darbus visada atlikite išjungę variklį ir ištraukę uždegimo žvakės kištuką. Kyla pavojus susižaloti!

Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, leiskite įrenginiui atvėsti. Variklio elementai yra įkaitę. Kyla pavojus susižaloti ir nudegti!

Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti.

- Prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį.
 - Palaukite, kol variklis atvės.
 - Ištraukite iš uždegimo žvakės (12a) uždegimo žvakės kištuką (12).
- Reguliari, kruopšti einamoji priežiūra užtikrina, kad nepasikeis įrenginio saugos lygis ir galia.
 - Pasirūpinkite, kad visos varžlės, kaiščiai ir varžtai būtų tvirtai priveržti, o įrenginys – saugios darbinės būsenos.
 - Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo maišą (18), ar jis nesusidėvėjęs ir ar veikia.
 - Saugumo sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba pažeistas dalis.
 - Patikrinkite, ar gerai pritvirtinti ratai (11).
 - Kad ratai (11) lengvai judėtų, rekomenduojame bent kartą per sezoną išvalyti ratų ašis ir stebules.
 - Šioje naudojimo instrukcijoje neaprašytus darbus turėtų atlikti tik įgaliotos specializuotos dirbtuvės.

16.1 Peilio keitimas (21) (14 pav.)

⚠ Dėmesio! Dirbant su pažeistu peiliu (21), kyla pavojus susižaloti.

- Mūvėkite apsaugines pirštines!

Saugumo sumetimais paveskite peilį (21) galąsti, balansuoti ir montuoti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms. Norint pasiekti optimalių darbo rezultatų, rekomenduojame pavesti išvalyti peilį (21) vieną kartą per metus.

Keičiant peilį (21), leidžiama naudoti tik originalias atsargines dalis.

1. Prieš pašalindami ašmenis, benzino baką (8) ištuštinkite benzino išsiurbimo siurbliu (į komplektaciją neįeina). Niekada nepersukite vejamajam į šoną arba į priekį, kai yra pilnas benzino arba alyvos bakas! Tai sugadins variklį ir panaikins garantiją.
2. Laikykite peilį (21) tvirtai ranka.
3. Pasukite peilio varžtą (22) prieš laikrodžio rodyklę naudodami veržliaraktį SW17 (į komplektaciją neįeina) nuo variklio suklio (24). Pašalinkite poveržlę (23).
4. Vėl sumontuokite naują peilį (21) atvirkštine eilės tvarka. Tinkamai pritvirtinkite peilio varžtą (22). Atkreipkite dėmesį į tai, kad peilis (21) būtų tinkamai nustatytas ir vienoje linijoje priglustų prie variklio suklio (24).
5. Ašmenų varžto (22) priveržimo momentas yra 45 Nm. Keisdami peilį (21), taip pat pakeiskite peilio varžtą (22).

16.1.1 Pažeisti peiliai (21)

Jei peilis (21) atsitrenktų į kliūtį, nedelsdami išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką (12).

- Patikrinkite, ar nepažeistas peilis (21).
- Pažeistus arba deformuotus peilius (21) būtina pakeisti.
- Vėl ištiesinkite deformuotą peilį (21).
- Niekada nedirbkite su deformuotu arba stipriai nusidėvėjusiu peiliu (21). Dėl to padidės vibracija ir pasekmė gali būti kiti vejamajam pažeidimai.

16.2 Alyvos lygio tikrinimas (7 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sveikatai!

Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.

- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

NUORODA!

Gaminio pažeidimas

Jei gaminys eksploatuojamas be variklinės ir transmisinės alyvos arba su per mažai alyvos, dėl to gali būti pažeistas variklis.

- Prieš pradėdami eksploatuoti pripildykite benzino ir alyvos. Gaminys pristatomas be variklinės ir transmisinės alyvos.
- Naudokite tik variklinę alyvą SAE 10W-30 arba SAE 10W-40.

NUORODA!

Žala aplinkai!

Išbėgusi alyva gali tvariai užteršti aplinką. Skystis yra labai nuodingas ir gali greitai užteršti vandenį.

- Pildykite / ištuštinkite alyvą tik ant lygių, sutvirtintų paviršių.
 - Naudokite pripildymo atvamzdį arba piltuvą.
 - Surikite išleistą alyvą į tinkamą indą.
 - Nedelsdami surinkite išlietą alyvą ir utilizuokite šluostę pagal vietos reikalavimus.
 - Utilizuokite alyvą pagal vietos reikalavimus.
1. Pastatykite vejamą ant lygaus, tiesaus paviršiaus.
 2. Vėl išsukite alyvos rodyklę (14).
 3. Nuvalykite alyvos rodyklę (14) švaria, bepuke šluoste.
 4. Vėl įstatykite alyvos rodyklę (14) ir vėl ją ištraukite. Patikrinkite alyvos lygį neįsukdami alyvos rodyklės (14) atgal.
 5. Alyvos lygis turi būti vidurinės žymos alyvos rodyklėje (14) ribose.
 6. Jei alyvos lygis per žemas, įpilkite rekomenduojamą alyvos kiekį (ne daugiau kaip 0,4 l).
 7. Po to vėl įsukite alyvos rodyklę (14).

16.3 Alyvos keitimas

Variklinę alyvą reikėtų keisti kasmet prieš sezono pradžią, kai variklis yra darbinės temperatūros ir išjungtas.

Naudokite tik variklinę alyvą (SAE 10W-30 / SAE 10W-40).

1. Pastatykite vejamą ant lygaus, tiesaus paviršiaus.
2. Vėl išsukite alyvos rodyklę (14).
3. Naudodami alyvos siurbį ir žarną (į komplektaciją neįeina), išsiurbkite variklio alyvą pro pripildymo atvamzdį.
4. Pripildykite šviežios variklinės alyvos ir patikrinkite alyvos lygį (žr. 16.2.).

16.4 Benzino išleidimas naudojant benzino išsiurbimo siurbį (8 pav.)

1. Laikykite surinkimo indą po benzino išsiurbimo siurblio žarna (neįeina į komplektaciją).
2. Atsukite bako dangtelį (7) ir jį pašalinkite.
3. Įstumkite benzino išsiurbimo siurblio žarną į benzino baką (8) ir išsiurbkite visą benziną benzino išsiurbimo siurbliu.
4. Vėl užsukite bako dangtelį (7).

5. Norėdami įsitikinti, kad karbiuratoriuje neliks benzino, išleiskite iš karbiuratoriaus likusį benziną. Tam po karbiuratoriumi pastatykite tinkamą indą (į komplektaciją neįeina) ir atsukite karbiuratoriaus varžtą (25) veržliarakčiu SW10 (į komplektaciją neįeina).

16.5 Oro filtro (9a) techninė priežiūra (15 pav.)

⚠ PAVOJUS!

Gaisro ir sproginimo pavojus!

Netinkamai valant, degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Išvalykite oro filtrą (9a) tik pastuksendami.
- Niekada nevalykite oro filtro (9a) benzinu arba degiais tirpikliais.

NUORODA!

Pažeidimo pavojus!

Eksploatuojant variklį be įstatyto filtro elemento, gali būti pažeistas variklis.

- Niekada nepalikite variklio veikti be įstatyto oro filtro elemento.

Dėl per mažai į karbiuratorių tiekiamo oro nešvarūs oro filtrai (9a) sumažina variklio galią. Todėl privaloma reguliariai tikrinti.

Oro filtrą (9a) reikėtų reguliariai tikrinti kas 25 darbo valandas ir prireikus išvalyti. Esant labai dulkeštam orui, oro filtrą (9a) reikia tikrinti dažniau.

1. Nuimkite oro filtro uždangalą (9) ir pašalinkite oro filtrą (9a).
2. Išvalykite oro filtrą (9a) tik pastuksendami.
3. Pažeistą oro filtrą (9a) nedelsdami pakeiskite nauju.
4. Vėl įdėkite oro filtrą (9a) ir uždėkite oro filtro dangtelį (9).

16.6 Uždegimo žvakės techninė priežiūra (12a) (16 + 17 pav.)

Patikrinkite uždegimo žvakę (12a) pirmą kartą po 10 darbo valandų, ar ji švari, ir prireikus išvalykite variniu vieliniu šepetėliu. Po to uždegimo žvakės (12a) techninę priežiūrą atlikite kas 50 darbo valandų.

1. Sukamuoju judesiu ištraukite uždegimo žvakės kištuką (12) (16 pav.).
2. Pašalinkite uždegimo žvakę (12a) uždegimo žvakės raktą (neįeina į komplektaciją).
3. Naudodami šabloną, nustatykite 0,75 mm (0,030") atstumą. Vėl sumontuokite uždegimo žvakę (12a) ir atkreipkite dėmesį į tai, kad jos nepriveržtumėte per stipriai.

16.7 Variklio stabdymo svirtis (2) (1 + 9 pav.)

Variklis yra su mechaniniu stabdžiu, kurį reikia reguliariai tikrinti. Atleidus variklio stabdžio svirtį (2), peilis (21) turi sustoti per 7 sekundes.

Vėjo keliamas triukšmas yra aiškiai juntamas dėl veikiančio peilio (21). Kad peilis (21) veikia, rodo vėjo keliamas triukšmas ir taip jį galima valdyti.

Nuoroda: jei pastebėjote, kad peilio stabdymo įtaisas veikia netinkamai, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

Užtikrinkite, kad įrenginio būklė būtų nepriekaištinga per visą jo eksploatavimo laiką. Netinkamai atliekant techninę priežiūrą, galima patirti gyvybei pavojingų sužalojimų.

16.8 Remontas

Atlikę remonto arba techninės priežiūros darbus, įsitikinkite, ar sumontuotos visos su saugumo technika susijusios dalys ir ar jos nepriekaištingos būklės. Dalis, kuriomis galima susižaloti, laikykite kitiems asmenims ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Dėmesio: pagal Atsakomybės už gaminių įstatymą neatsakoma už žalą, patirtą netinkamai remontuojant ir nenaudojant originalių atsarginių dalių.

Įgaliokite klientų aptarnavimo tarnybą arba įgaliotą specialistą. Atitinkami reikalavimai galioja ir priedų dalims.

Kilus klausimų, nurodykite tokius duomenis:

- duomenis iš įrenginio specifikacijų lentelės,
- duomenis iš variklio specifikacijų lentelės.

Svarbi nuoroda remonto atveju:

kai įrenginį grąžinate remontui, atkreipkite dėmesį į tai, kad saugumo sumetimais įrenginys į techninės priežiūros stotelę būtų pristatomas be alyvos ir degalų.

16.9 Atsarginės dalys / priedai

Peilis – gaminio Nr.: 7911200625

Variklinė alyva – gaminio Nr.: 7850000025

16.10 Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų.

Greitai susidėvinčios dalys*: Uždegimo žvakė, oro filtras, peilis * į komplektaciją privalomai neįeina!

17. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

Pakavimo nuorodos



Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką.

Netinkamo naudoti įrenginio utilizavimo galimybės sužinosite seniūnijoje arba miesto savivaldybėje.

Degalai ir alyvos

- Prieš utilizuodami įrenginį, ištuštinkite benzino baką ir variklinės alyvos rezervuarą!
- Degalų ir variklinės alyvos negalima mesti į buitines atliekas ar išpilti į nuotėkas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!
- Tuščius alyvos ir degalų bakus reikia utilizuoti tausojant aplinką.

18. Sutrikimų šalinimas

Tolesnėje lentelėje nurodyti klaidų požymiai ir aprašyta, kaip jas galima pašalinti, jei Jūsų mašina blogai veiktų. Jei taip problemos nustatyti ir pašalinti negalite, kreipkitės į savo techninės priežiūros dirbtuves.

Sutrikimas	Galima priežastis	Ką daryti?
Įrenginio netolygi eiga, stipri vibracija	Atsilaisvino varžtai	Patikrinkite varžtus
	Atsilaisvino peilio tvirtinimo elementai	Patikrinkite peilio tvirtinimo elementus
	Nesubalansuotas peilis	Pakeiskite peilį
Variklis neveikia	Nepaspausa variklio stabdymo svirtis	Paspauskite variklio stabdymo svirtį
	Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė netinkamoje padėtyje	Patikrinkite nustatymą
	Sugedo uždegimo žvakė	Pakeiskite uždegimo žvakę
	Benzino bakas tuščias	Pripilkite degalų
	Nešvarūs degalai	Ištuštinkite benzino baką ir pripildykite švarių degalų
	Šalta aplinka	Paspauskite degalų siurbį „Primer“
	Sugedęs variklis	Kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą
Variklis veikia netolygiai	Nešvarus oro filtras	Išvalykite oro filtrą
	Nešvari uždegimo žvakė	Išvalykite uždegimo žvakę
Veja pageltonuoja, pjaunama netolygiai	Neaštrus peilis	Pagaląskite peilį
	Per mažas pjovimo aukštis	Nustatykite teisingą aukštį
Nešvari žolės išmetimo anga	Per mažas pjovimo aukštis	Pjovimo aukščio nustatymas
	Nusidėvėję peiliai	Pakeiskite peilius
	Užsikišęs žolės surinkimo maišas	Ištuštinkite žolės surinkimo maišą arba pašalinkite sangrūdą

19. Garantinis dokumentas

Gerbiami klientai,

mūsų gaminių kokybę griežtai tikrinama. Tačiau, jei nepaisant to, šis įrenginys blogai veiktų, mes dėl to labai apgailėstautume ir prašytume kreiptis į mūsų techninės priežiūros tarnybą šioje garantinėje kortelėje nurodytu adresu. Su mumis taip pat galite susisiekti telefonu toliau nurodytu techninės priežiūros tarnybos išskvietimo numeriu. Norint pareikšti garantines pretenzijas, galioja:

- Šios garantinės sąlygos reguliuoja papildomas garantines paslaugas. Jūsų įstatymais numatytos teisės reikšti garantines pretenzijas ši garantija nelinečia. Mūsų garantinės paslaugos Jums yra nemokamos.
- Garantinės paslaugos apima tik trūkumus, atsiradusius dėl medžiagų arba gamybos klaidų, ir apsiriboja tik šių trūkumų šalinimu arba įrenginio keitimu. Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Todėl garantinė sutartis negalioja, kai įrenginys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams. Be to, mūsų garantija negalioja transportavimo pažeidimų kompensavimui, pažeidimams dėl montavimo instrukcijos nesilaikymo arba netinkamo įrengimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo (pvz., prijungimo prie klaidingos tinklo įtampos arba srovės rūšies), piktnaudžiavimo arba netinkamo naudojimo (pvz., įrenginio perkrovos arba neleistinų darbo įrankių arba priedų naudojimo), techninės priežiūros ir saugos nuostatų nesilaikymo, svetimkūnių patekimo į įrenginį (pvz., smėlio, akmenų arba dulkių), jėgos naudojimo arba pašalinio poveikio (pvz., pažeidimų nukristus) bei naudojant atsirandančio įprasto susidėvėjimo.

Teisės reikšti garantines pretenzijas taip pat netenkama, jei jau buvo įستا į įrenginio vidų.

- Garantinis laikotarpis yra 3 metai ir jis pradeda galioti nuo įrenginio pirkimo datos. Prieš baigiantis garantiniam laikotarpiui, garantines pretenzijas reikia pateikti per dvi savaites nuo defekto aptikimo momento. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui, garantinės pretenzijos nepriimamos. Dėl įrenginio remonto arba pakeitimo nei pailgėja garantinis laikotarpis, nei dėl atliktų tokių paslaugų šiam įrenginiui arba galimai įmontuotoms atsarginėms dalims įsigalioja naujas garantinis laikotarpis. Tai taip pat galioja ir teikiant paslaugas vietoje.
- Norėdami pareikšti savo garantines pretenzijas, kreipkitės į žemiau nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Jei reklamacija bus pateikta garantiniu laikotarpiu, mes Jums atsiųsime grąžinimo kvitą, kurį pridėję savo sugedusį įrenginį galėsite mums grąžinti nemokamai. Kuo tiksliau aprašykite reklamacijos priežastį. Jei įrenginio defektas įeina į mūsų garantiją, Jūs nedelsdami gausite suremontuotą arba naują įrenginį.

Be to, mes už tam tikrą mokestį šaliname ir tuos įrenginio defektus, kurie į garantijos apimtį neįeina arba jau nebeįeina. Tam atsiųskite įrenginį mūsų techninės priežiūros tarnybos adresu.

Aptarnavimo telefonu (LT):

00800 4003 4003

(0,00 €/Min.)

Tarnyba elektroninio pašto (LT):

service.LT@schepach.com

Tarnyba adresu (LT):

UAB Technikos meistrai

Vilkpėdės 8 5korp.

LT-03151 Vilnius























Ties www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugelį kitų žinybų, gaminio vaizdo įrašų ir įdiegimo programinę įrangą.

Su QR kodu pateksite tiesiai į „Lidl“ serviso puslapį (www.lidl-service.com) ir, įvedę gaminio kodą (IAN) 373784_2204, galėsite atverti naudojimo instrukciją.

Inhalt:	Seite:
1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät.....	32
2. Einleitung	34
3. Gerätebeschreibung (Abb. 1-17).....	34
4. Lieferumfang (Abb. 1 - 2).....	34
5. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	34
6. Sicherheitshinweise	35
7. Technische Daten	37
8. Auspacken.....	38
9. Montage.....	38
10. Vor Inbetriebnahme	38
11. In Betrieb nehmen	39
12. Betrieb.....	40
13. Reinigung.....	41
14. Transport.....	41
15. Lagerung.....	42
16. Wartung.....	42
17. Entsorgung und Wiederverwertung.....	44
18. Störungsabhilfe	45
19. Garantiekunde	46
20. Explosionszeichnung.....	48
21. Konformitätserklärung.....	52

1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät

	Achtung! Das Nichtbeachten der an der Maschine angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.
	Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.
	Mähen Sie am Hang nicht auf oder abwärts.
	Entfernen Sie vor dem Betrieb des Rasenmähers herumliegende Kleinteile, die umher geschleudert werden könnten.
	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor.
	Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.
	Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Messern fern.
	Achtung heiße Oberfläche - Verbrennungsgefahr.
	Tragen Sie Gehörschutz. Tragen Sie eine Schutzbrille.
	ACHTUNG! Betriebsstoffe sind feuergefährlich und explosiv - Verbrennungsgefahr. Nicht bei heißem oder laufendem Motor tanken.
	Tankinhalt
	Motoröl
	3x Kraftstoffpumpe "Primer" drücken.
	Länge Messer. Max. Schnittbreite.
	Garantierter Schalleistungspegel.
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
	Ölstand kontrollieren.
	STOP - Motorbremshebel
	Vergiftungsgefahr! Benutzen Sie das Gerät nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.

⚠ Achtung!	In dieser Bedienungsanweisung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen.
GEFAHR!	Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
WARNUNG!	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
VORSICHT!	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
HINWEIS	Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

2. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde,

wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäße Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

3. Gerätebeschreibung (Abb. 1-17)

1. Lenker
2. Motorbromshebel
3. Oberer Schubbügel
4. Sterngriffmutter
5. Kabelclip
6. Unterer Schubbügel
7. Tankdeckel
8. Benzintank
9. Luftfilterabdeckung
- 9a. Luftfilter
10. Kraftstoffpumpe „Primer“
11. Rad
12. Zündkerzenstecker
- 12a. Zündkerze
13. Auspuff
14. Ölmessstab
15. Wasseranschluss
16. Schnitthöhenverstellung
17. Auswurfklappe
18. Grasfangsack
- 18a. Füllstandsanzeige Grasfangsack
19. Seilhaken
20. Seilzugstarter
21. Messer
22. Messerschraube
23. Beilagscheibe
24. Motorspindel
25. Vergaserschraube

4. Lieferumfang (Abb. 1 - 2)

- 1 x Benzin-Rasenmäher mit oberem Schubbügel (3)
- 4 x Sterngriffmutter (4)
- 1 x Kabelclip (5)
- 2 x unterer Schubbügel (6)
- 1 x Grasfangsack (18)
- 4 x Schraube M8 (A)
- 4 x Beilagscheibe (B)
- 1 x Bedienungsanleitung

5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Benzin-Rasenmäher ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet. Als Rasenmäher für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, deren jährliche Benutzung in der Regel 50 Stunden nicht übersteigen und die vorwiegend für die Pflege von Gras oder Rasenflächen verwendet werden, nicht jedoch in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie nicht in der Land- und Forstwirtschaft.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, welche die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten.

Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Die Maschine darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.


Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf der Rasenmäher für folgende Arbeiten nicht eingesetzt werden (unvollständige Aufzählung):

- zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern,
- zum Schneiden von Rankgewächsen,
- zur Rasenpflege auf Dachbepflanzungen und in Balkonkästen,
- zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Heckenchnitt,
- zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
- zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln.
- zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgesehenen Grasfangsack.

WARNUNG

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

6. Sicherheitshinweise

In dieser Bedienungsanleitung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen: 

Außerdem enthält die Betriebsanleitung andere wichtige Textstellen, die durch das Wort „**ACHTUNG!**“ gekennzeichnet sind.

Achtung!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

GEFAHR

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht höchste Lebensgefahr bzw. die Gefahr lebensgefährlicher Verletzungen.

WARNUNG

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht Lebensgefahr bzw. die Gefahr schwerer Verletzungen.

VORSICHT

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht leichte bis mittlere Verletzungsgefahr.

HINWEIS!

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht die Gefahr einer Beschädigung des Motors oder anderen Sachwerten.

Wer das Gerät nicht benutzen darf:

- Kinder und anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen (örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen).
- Personen, die unter Alkohol-, Drogen-, Medikamenteneinfluss stehen, müde oder krank sind.

Sicherheitshinweise für handgeführte Rasenmäher

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Einstellungen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Mähen Sie niemals, während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe sind. Denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Mähen Sie nur bei guter Sicht. Es ist notwendig, Dritte fernzuhalten.
- Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung bitte mit aus.
- Während des Mähens sind immer festes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Mähen Sie nicht barfuß oder in leichten Sandalen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, wie Steine, Spielzeug, Stöcke und Drähte usw., die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Stellen Sie den Motor ab, warten Sie dessen Stillstand ab und ziehen den Zündkerzenstecker, wenn
 - Sie das Gerät verlassen.
 - Sie Blockierungen oder Verstopfungen beseitigen.
 - das Gerät Kontakt mit Fremdkörpern hatte.
 - Störungen und ungewöhnliche Vibrationen am Gerät auftreten.

WARNUNG

Benzin ist hochgradig entflammbar:

- Bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf.
- Tanken Sie nur im Freien und Rauchen Sie nicht während des Einfüllvorganges.
- Benzin ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder bei heißem Rasenmäher, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.

- Falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist die Maschine von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sind Benzintank- und andere Tankverschlüsse bei Beschädigung auszutauschen.
- Niemals Benzin in der Nähe einer Funkenquelle aufbewahren. Verwenden Sie immer einen geprüften Kanister. Halten Sie Benzin von Kindern fern.
- Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob das Messer und die Befestigungsbolzen abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Messer und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

Handhabung

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand gehalten ist.
 - Bewahren Sie niemals die Maschine mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
 - Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in geschlossenen Räumen abstellen.
 - Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie den Motor, Auspuff und den Bereich um den Kraftstofftank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).
 - Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
 - Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
 - Falls der Kraftstofftank zu entleeren ist, sollte dies im Freien erfolgen.
 - Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.
 - Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
 - Wenn möglich, ist der Einsatz des Gerätes bei nassem Gras zu vermeiden.
 - Der Gebrauch des Rasenmähers bei Gewitter ist verboten - **Blitzschlaggefahr!**
 - Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen.
 - Führen Sie die Maschine nur im Schritttempo.
 - Bei Maschinen auf Rädern gilt: Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
 - Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen und nahegelegenen Müllhalden, Gräben oder Deichen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder ihn zu sich heranziehen.
 - Halten Sie das Messer an, wenn der Rasenmäher angekipppt werden muss, bei einem Transport über andere Flächen als Gras und wenn der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.
- **Vorsicht!** Der Rasenmäher darf nicht benutzt werden, ohne dass entweder die vollständige Grasfangeinrichtung oder die selbstschließende trennende Schutzeinrichtung für die Auswurföffnung angebracht ist.
 - Benutzen Sie den Rasenmäher niemals mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen z.B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen.
 - Ändern Sie nicht die Regeleinstellungen des Motors und überdrehen Sie ihn nicht.
 - Lösen Sie die Motorbremse und kuppeln Sie alle Schneidwerkzeuge und Antriebe aus, bevor Sie den Motor starten.
 - Starten Sie den Motor mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem Messer.
 - Beim Starten des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
 - Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
 - Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
 - Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
 - Stellen Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind und dass der Zündschlüssel, wenn vorhanden, gezogen ist:
 - Bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen.
 - Bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen.
 - Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde, Suchen Sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten. Falls der Rasenmäher anfängt ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
 - Wenn Sie sich vom Rasenmäher entfernen.
 - Bevor Sie nachtanken.
 - Beim Auslaufen des Motors ist die Drosselklappe zu schließen. Falls der Motor einen Benzinabsperrhahn besitzt, ist dieser nach dem Mähen zu schließen.
 - Ein Betreiben der Maschine mit übermäßiger Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.
 - Seien Sie vorsichtig bei Einstellarbeiten an der Maschine und vermeiden Sie ein Einklemmen von Fingern zwischen dem sich bewegenden Messer und starren Geräteteilen.
 - Seien Sie besonders vorsichtig beim Mähen auf nachgebenden Böden, an nahegelegenen Müllhalden, Gräben und Deichen.
 - Vermeiden Sie Stellen, bei denen die Räder nicht mehr greifen oder das Mähen unsicher ist.
 - Achten Sie in der Nähe einer Straße auf den Straßenverkehr.
 - Üben Sie besondere Vorsicht beim Rückwärtsbewegen und beim Ziehen des Rasenmähers.

Stolpergefahr! Vergewissern Sie sich vor einer Rückwärtsbewegung, ob nicht kleine Kinder hinter Ihnen sind.

- Der Benutzer muss ausreichend in der Verwendung, der Einstellung und der Bedienung (einschließlich verbotener Betätigungen) geschult sein.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig und stellen vor jedem Einsatz sicher, dass alle Startarretierungen und Tastschalter ordnungsgemäß funktionieren.
- Beachten Sie, nicht ordnungsgemäße Wartung, die Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen können zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Beachten Sie, dass die Sicherheitssysteme oder Einrichtungen des Rasenmähers nicht manipuliert oder deaktiviert werden dürfen. Entfernen Sie niemals Teile, die der Sicherheit dienen.
- Beachten Sie, dass der Benutzer jegliche versiegelten Einstellungen zur Motordrehzahlregelung weder ändern noch manipulieren darf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Messer und Zubehör. Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für den Benutzer bedeuten.
- Halten Sie den Rasenmäher immer in einem guten Betriebszustand.
- Es ist notwendig, ausreichende Pausen einzulegen, um die Geräusch- und Schwingungsbelastung zu verringern.

Restgefahren und Schutzmaßnahmen

Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze

Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlichen Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

Menschliches Verhalten, Fehlverhalten

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

Restgefahr - Kann nie ausgeschlossen werden.

Gefährdung durch Lärm

Gehörschädigungen

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Gerät kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

Verhalten im Notfall

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

7. Technische Daten

Motortyp.....	4 Taktmotor/luftgekühlt
Hubraum.....	131 cm ³
Arbeitsdrehzahl.....	2800 min ⁻¹
Motorleistung.....	2,4 kW/3,3 PS (3600 min ⁻¹)
Kraftstoff.....	Normalbenzin/Bleifrei max. 10% Bioethanol
Tankinhalt.....	0,85 l
Motoröl.....	SAE 10W-30/SAE 10W-40

Tankinhalt/Öl.....	0,4l
Schnitt Höhenverstellung.....	25-75 mm/7-fach
Inhalt Grasfangsack.....	45 l
Schnittbreite.....	41 cm
Gewicht.....	20,9 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch & Vibration

Geräuschkennwerte

Schalldruckpegel L _{PA}	79,8 dB
Messunsicherheit K _{PA}	3 dB
Schalleistungspegel L _{WA}	91,3 dB
Messunsicherheit K _{WA}	1,93 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

Zu Ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Vibrationskennwerte

Vibration a _{hv}	8,125 m/s ²
Messunsicherheit K _n	1,5 m/s ²

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Warnung!

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Geräten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration der Maschine durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät.

8. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Gerät vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Gerätes an.

⚠ Achtung!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

9. Montage

Vorsicht!

Verletzungsgefahr durch rotierendes Messer. Nehmen Sie Arbeiten am Gerät nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vor.

Bei der Lieferung sind einige Teile demontiert. Der Zusammenbau ist einfach, wenn die folgenden Hinweise beachtet werden.

Hinweis!

Beim Zusammenbau und für Wartungsarbeiten benötigen Sie folgendes zusätzliches Werkzeug, das nicht im Lieferumfang enthalten ist:

- eine Ölauffangwanne flach (für Ölwechsel)
- einen Messbecher 1 Liter (Öl-/benzinfest)
- einen Benzinkanister (5 Liter sind ausreichend für ca. 6 Betriebsstunden)
- einen Trichter (passend zum Benzineinfüllstutzen des Tanks)
- Haushaltswischtücher (zum Abwischen von Öl-/Benzinresten; Entsorgung an der Tankstelle)
- eine Benzinabsaugpumpe
- eine Ölkanne mit Handpumpe
- Zange
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Gabelschlüssel/Steckschlüssel

9.1 Montage der Schubdügel (3+6) (Abb. 3+4)

⚠ **Achtung!** Achten Sie darauf, dass bei der Montage der Schubdügel (3+6) der Gaszug nicht gequetscht wird.

1. Schrauben Sie den unteren Schubdügel (6) mit je einer Schraube M8 (A), einer Beilagscheibe (B) und einer Sterngriffmutter (4) an beiden Seiten fest. Achten Sie dabei darauf, dass der Seilzugstarter (20), der später mit einem Kabelclip (5) befestigt wird, nicht im Weg ist (Abb. 6).

2. Schrauben Sie den oberen Schubdügel (3) an den unteren Schubdügel (6) mit je einer Schraube M8 (A), Beilagscheibe (B) und einer Sterngriffmutter (4) an beiden Seiten fest (Abb. 4).

9.2 Anbringen des Seilzugstarters (20) (Abb. 5)

1. Hängen Sie den Griff des Seilzugstarters (20) in den Seilhaken (19) ein (Abb. 5).
2. Fixieren Sie den Seilzug mit dem beiliegenden Kabelclip (5) am unteren Schubdügel (6) (Abb. 6).

10. Vor Inbetriebnahme

ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme das Gerät unbedingt komplett montieren!

WARNUNG!

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

HINWEIS!

Produktbeschädigung

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.

HINWEIS!

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen/Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Werden falsch gelagerte oder nicht abgelassene Treibstoffe verwendet, kann der Vergaser verstopfen oder der Motorbetrieb beeinträchtigt werden.

- Geben Sie nicht benötigten Treibstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.

Kontrolle vor Bedienung

- Überprüfen Sie alle Seiten des Motors auf Öl- oder Benzinleckagen.
- Überprüfen Sie den Motorölstand.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffstand – der Tank sollte mindestens 0,4L beinhalten.
- Überprüfen Sie den Luftfilterzustand (siehe Abschnitt 16.5).
- Überprüfen Sie den Zustand der Kraftstoffleitungen.

- Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (12) an der Zündkerze (12a) befestigt ist.
- Achten Sie auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Überprüfen Sie, dass alle Schutzabdeckungen angebracht und alle Schrauben, Muttern und Bolzen angezogen sind.

10.1 Motoröl auffüllen (Abb. 7)

⚠ Achtung!

Der Rasenmäher wird ohne Motoröl ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Öl einfüllen. Verwenden Sie hierzu Mehrbereichsöl (SAE 10W-30 oder SAE 10W-40).

Überprüfen Sie den Ölstand vor jeder Inbetriebnahme. Zu niedriger Ölstand kann den Motor beschädigen.

1. Stellen Sie den Rasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) heraus.
3. Befüllen Sie den Tank mit Hilfe eines Trichters (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Motoröl (SAE 10W-30 / SAE 10W-40). Achten Sie auf die max. Füllmenge von 0,4L. Füllen Sie das Öl vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.
4. Wischen Sie den Ölmesstab (14) mit einem sauberen, fusselfreien Tuch ab.
5. Führen Sie den Ölmesstab (14) wieder ein und ziehen Sie ihn wieder heraus. Überprüfen Sie den Ölfüllstand, ohne den Ölmesstab (14) wieder einzuschrauben.
6. Der Ölstand muss innerhalb der mittleren Markierung am Ölmesstab (14) sein.
7. Wenn der Ölfüllstand zu gering ist, geben Sie die empfohlene Menge an Motoröl zu (max. 0,4L).
8. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) anschließend wieder ein.

10.2 Benzin auffüllen (Abb. 8)

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

⚠ Achtung!

Der Rasenmäher wird ohne Benzin ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Benzin einfüllen. Verwenden Sie hierzu bleifreies Benzin E10.

1. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunreinigungen im Benzintank (8) verursachen Betriebsstörungen.
2. Öffnen Sie den Tankdeckel (7) vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
3. Befüllen Sie den Benzintank (8) mit Hilfe eines Trichters (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Benzin. Achten Sie auf die max. Füllmenge von 0,85 Litern. Füllen Sie das Benzin vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.

4. Verschieben Sie den Tankdeckel (7) wieder. Stellen Sie sicher, dass der Tankverschluss dicht schließt.
5. Säubern Sie den Tankdeckel (7) und die Umgebung.
6. Überprüfen Sie den Benzintank (8) und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
7. Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.

11. In Betrieb nehmen

HINWEIS: Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu Ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

11.1 Messerstoppvorrichtung

Vor jeder Inbetriebnahme müssen Sie die Messerstoppvorrichtung überprüfen. Starten Sie den Motor wie unter 12.2 beschrieben.

1. Lassen Sie den Motorbremshebel (2) los. Der Motor schaltet ab und das Messer (21) wird abgebremst.
2. Das Messer (21) muss innerhalb von 7 Sekunden stoppen.

11.2 Einstellen der Schnitthöhe (Abb. 10)

⚠ Achtung! Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei abgestelltem Motor und abgezogenem Zündkerzenstecker vorgenommen werden.

- Stellen Sie in dichtem, hohem Gras die höchste Schnittstufe ein und mähen Sie langsamer. Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden. Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird.
- Wählen Sie die Schnitthöhe je nach der tatsächlichen Rasenlänge.
- Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4 cm Rasen auf einmal abgetragen wird.
- Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem
 - Zierrasen etwa 30 - 45 mm
 - Nutzasen etwa 40 - 65 mm.

Die Einstellung der Schnitthöhe erfolgt über den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (16). Es können verschiedene Schnitthöhen eingestellt werden.

1. Ziehen Sie den Hebel zur Schnitthöheneinstellung (16) nach außen.
2. Verschieben Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (16) in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (16) wieder los. Er rastet in der gewünschten Position ein.

11.3 Mähfläche vorbereiten

1. Untersuchen Sie die zu mähende Fläche vor dem Mähen sorgfältig.
2. Entfernen Sie Steine, Stöcke, Knochen, Drähte, Spielzeug und andere Gegenstände, die durch das Gerät weggeschleudert werden können.
3. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen auf der zu mähenden Fläche aufhalten.

12. Betrieb

Arbeitshinweise

- Schneiden Sie nur mit scharfem, einwandfreiem Messer (21), damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.
- Zur Erzielung eines sauberen Schnittbildes den Rasenmäher in möglichst geraden Bahnen führen. Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.
- Halten Sie die Unterseite des Rasenmähergehäuses sauber und entfernen Sie die Grasablagerungen. Ablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grasauswurf.
- An Hängen ist die Schneidbahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Rasenmähers lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern.

12.1 Mähen mit Grasfangsack (18)

⚠ **Achtung!** Betreiben Sie das Gerät nicht ohne vollständig angebrachten Grasfangsack (18).

⚠ **Achtung! Verletzungsgefahr!**

Grasfangsack (18) nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer (21) abnehmen oder anbringen.

12.1.1 Einsetzen des Grasfangsacks (18) (Abb. 11)

1. Heben Sie die hintere Auswurfklappe (17) an.
2. Fassen Sie den Grasfangsack (18) am Tragegriff.
3. Hängen Sie den Grasfangsack (18) in die dafür vorgesehene Grasfangsack-Aufhängung an der Rückseite des Gerätes ein.
4. Legen Sie die hintere Auswurfklappe (17) ab, sie hält den Grasfangsack (18) in Position.

12.1.2 Füllstandsanzeige (18a) am Grasfangsack (18) (Abb. 12)

Der vom Messer (21) erzeugte Luftstrom hebt die Füllstandsanzeige (18a) an. Ist der Grasfangsack (18) gefüllt, stoppt der Luftstrom. Ist der Luftstrom zu gering, klappt die Füllstandsanzeige (18a) zu. Dies ist ein Hinweis den Grasfangsack (18) zu entleeren.

Die uneingeschränkte Funktion der Füllstandsanzeige (18a) ist nur bei optimalem Luftstrom gegeben. Äußere Einflüsse wie nasses, dichtes oder hohes Gras, niedrige Schnittstufen, Verschmutzung oder Ähnliches können den Luftstrom und die Funktion der Füllstandsanzeige (18a) beeinträchtigen.

- Klappe offen: Grasfangsack (18) wird befüllt
- Klappe zu: Grasfangsack (18) ist gefüllt

12.1.3 Entleeren des Grasfangsacks (18) (Abb. 11)

⚠ **WARNUNG**

Vor dem Abnehmen des Grasfangsacks (18) den Motor abstellen (siehe 12.3) und den Stillstand des Messers (21) abwarten.

⚠ **Achtung! Verletzungsgefahr!**

Grasfangsack (18) nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer (21) abnehmen.

Sobald während des Mähens Grasreste liegen bleiben, muss der Grasfangsack (18) entleert werden.

1. Um den Grasfangsack (18) zu entnehmen, heben Sie die hintere Auswurfklappe (17) an (Abb. 11).
2. Nehmen Sie den Grasfangsack (18) am Tragegriff heraus. Der Sicherheitsvorschrift entsprechend fällt die Auswurfklappe (17) beim Aushängen des Grasfangsacks (18) zu und verschließt die hintere Auswurföffnung.

Bleiben dabei Grasreste in der Öffnung hängen, so ist es für ein leichteres Starten des Motors zweckmäßig, den Rasenmäher um etwa einen Meter zurückzuziehen.

⚠ **Achtung:** Schnittgutreste im Mähergehäuse und am Arbeitswerkzeug nicht von Hand oder mit den Füßen entfernen, sondern mit geeigneten Hilfsmitteln, z.B. Bürste oder Handbesen.

Zur Gewährleistung eines guten Aufsammlens müssen der Grasfangsack (18) und besonders der Luftfilter (9a) nach der Benutzung gereinigt werden.

12.2 Motor starten

Warnhinweis: Das Messer (21) rotiert, wenn der Motor gestartet wird.

Gerät nicht starten, wenn der Grasfangsack (18) nicht eingesetzt ist.

12.2.1 Motor starten (Abb. 1, 9, 16)

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Benzin- und Motorölstand (siehe Abschnitte 10.1 und 10.2). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (12) an der Zündkerze (12a) angeschlossen ist.
2. Drücken Sie bei kälteren Temperaturen die Kraftstoffpumpe „Primer“ (10) dreimal. Dies erleichtert das Starten des Geräts.
3. Stehen Sie hinter dem Rasenmäher. Eine Hand drückt den Motorbremshebel (2) zum Lenker (1), die andere Hand soll am Seilzugstarter (20) sein.
4. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (20). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus. Und ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Sollte der Motor nicht gestartet haben, nochmals am Seilzugstarter (20) anziehen.
5. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.

Hinweis: Benutzen Sie die Kraftstoffpumpe „Primer“ (10) (Abb. 1) nur bei kalter Maschine!

⚠ **Achtung!**

- Lassen Sie den Seilzugstarter (20) nicht zurückschleudern.
- Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

12.3 Motor abschalten

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Messer (21) noch einige Sekunden nach. Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Messers (21).
- Bremsen Sie das Messer (21) nicht mit der Hand ab.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
 - Halten Sie das Messer (21) von Ihren Füßen fern.
1. Um den Motor abzustellen, lassen Sie den Motorbremshebel (2) los. Warten Sie, bis das Messer (21) stillsteht.
 2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a) ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden.

12.4 Nach dem Mähen

- Lassen Sie den Motor immer zuerst abkühlen, bevor Sie den Rasenmäher in einem geschlossenen Raum abstellen. Entfernen Sie Gras, Laub, Schmiere und Öl vor dem Einlagern. Keine anderen Gegenstände auf dem Rasenmäher ablagern.
- Kontrollieren Sie vor erneutem Gebrauch alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie lockere Schrauben fest.
- Entleeren Sie den Grasfangsack (18) vor dem erneuten Gebrauch.
- Beachten Sie ebenfalls das Kapitel „Lagerung“.

13. Reinigung

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a).

⚠ **WARNUNG!**

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

13.1 Rasenmäher reinigen

Eine Reinigung mit dem Gartenschlauch ist nur mit niedrigem Druck zu empfehlen. Ein Hochdruckreiniger eignet sich nicht zum Reinigen des Rasenmähers.

Hängen Sie den Grasfangsack (18) aus und bürsten Sie diesen mit einem Handfeger aus. Das Gehäuse des Rasenmähers können Sie ebenfalls grob mit dem Feger reinigen. Bei größeren Verschmutzungen können Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch abwischen.

Hinweis: Bevor Sie den Rasenmäher kippen, entleeren Sie den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) vollständig.

Der Rasenmäher darf nicht über 90 Grad gekippt werden.

1. Kippen Sie den Rasenmäher am besten nach hinten. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Zündkerze (12a) dabei nach oben zeigt. Zeigt die Zündkerze (12a) nach unten, kann Öl auslaufen und einen größeren Schaden im Motor und Vergaser anrichten.

2. Sie können das Gerät alternativ auch auf die Seite kippen, dabei müssen Sie aber unbedingt darauf achten, dass sich die Luftfilterabdeckung (9) auf der oberen Seite befindet.
3. Reinigen Sie die Unterseite des Rasenmähers mit einem Spatel und Handfeger. Der Spatel hilft dabei, grobe und größere Pflanzenrückstände aus dem Bereich der Messer (21) zu entfernen. Die Reinigung des Unterbodens ist direkt nach dem Arbeitseinsatz leichter und gelingt Ihnen gründlicher. Dann sind Schmutz und Pflanzenreste noch frisch und lassen sich einfacher lösen.
4. Bei Bedarf und schwer zu lösendem Schmutz können Sie auch einen Spezialreiniger verwenden. Aggressive Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin dürfen nicht verwendet werden.
5. Kontrollieren Sie, ob der Grasauswurf frei von Grasresten ist, und entfernen diese bei Bedarf.

13.2 Rasenmäher über den Wasseranschluss (15) reinigen (Abb. 1, 13,16)

Hinweis: Stecken Sie den Zündkerzenstecker (12) wieder korrekt auf die Zündkerze (12a) auf.

1. Entnehmen Sie zunächst den Grasfangsack (18).
2. Schließen Sie zur Reinigung über die eingebaute Steckkupplung am Wasseranschluss (15) einen Gartenschlauch.
3. Drehen Sie das Wasser auf und starten Sie den Rasenmäher (siehe 12.2.1).
4. Mit dem rotierenden Messer (21) wird das Wasser verwirbelt.
5. Nach wenigen Minuten ist der Rasenmäher von allen anhaftenden Schmutz- und Grasresten befreit.
6. Lassen Sie den Rasenmäher anschließend noch eine kurze Zeit ohne Wasser nachlaufen, um durch die zirkulierende Luft des Messers (21) einen Großteil der Feuchtigkeit zu entfernen.

14. Transport

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor dem Transport den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a).

WICHTIG: Für den Transport müssen Sie die Schnitthöhe stets in die höchste Stellung bringen.

1. Entleeren Sie den Benzintank (8) mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe 16.4.).
2. Entleeren Sie das Motoröl vom warmen Motor (siehe 16.3.).
3. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Gehäuse (siehe 13.1.).
4. Klappen Sie den oberen Schubbügel (3) ein (siehe 15.2.).

5. Wickeln Sie einige Lagen Wellpappe zwischen den oberen Schubdügel (3), die unteren Schubdügel (6) und Motor, um ein Scheuern zu vermeiden.

15. Lagerung

⚠ Achtung! Lagern Sie das Gerät nicht mit gefülltem Grasfangsack (17). Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmentwicklung zu gären. Es besteht Brandgefahr.

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf. Decken Sie das Gerät ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Gerät auf.

- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Bewahren Sie den Rasenmäher niemals mit Benzin im Benzintank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie den Rasenmäher in geschlossenen Räumen abstellen.
- Entleeren Sie bei längerer Lagerung den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe 16.4.).
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor, Auspuff und den Bereich um den Benzintank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).

15.1 Vorbereitung für das Einlagern des Rasenmähers

⚠ WARNUNG! Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

1. Entleeren Sie den Benzintank (8) mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe 16.4.).
2. Führen Sie einen Ölwechsel durch (siehe 16.3).
3. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a). Entfernen Sie die Zündkerze (12a) mit einem Zündkerzenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Füllen Sie mit einer Ölkanne ca. 0,2L Öl in den Zylinder.
5. Ziehen Sie langsam am Seilzugstarter (20), so dass das Öl den Zylinder innen schützt.
6. Schrauben Sie die Zündkerze (12a) wieder ein.
7. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Gehäuse (siehe 13.1.).
8. Reinigen Sie das ganze Gerät, um die Lackfarbe zu schützen.
9. Bewahren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.

15.2 Oberen Schubdügel (3) zusammenklappen

⚠ WARNUNG!

Klemmgefahr!

Halten Sie den oberen Schubdügel (3) stets mit einer Hand an der höchsten Stelle.

- Niemals Finger zwischen dem oberen Schubdügel (3) und unteren Schubdügel (6) positionieren.

Zur platzsparenden Aufbewahrung ist der obere Schubdügel (3) klappbar.

1. Nehmen Sie den Grasfangsack (18) ab.
2. Hängen Sie den Seilzugstarter (20) am Seilhaken (19) aus.
3. Lösen Sie die Sterngriffmutter (4) am oberen Schubdügel (3) leicht (nicht ganz öffnen!).
4. Klappen Sie den oberen Schubdügel (3) nach unten. Die Kabel dürfen dabei nicht eingeklemmt werden.

16. Wartung

⚠ WARNUNG!

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile. Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor und gezogenem Zündkerzenstecker durch. Es besteht Verletzungsgefahr!

Lassen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a).

- Regelmäßige, sorgfältige Instandhaltung ist notwendig, um die Sicherheitsniveau und die Leistung des Gerätes unverändert zu garantieren.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Prüfen Sie regelmäßig den Grasfangsack (18) auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Kontrollieren Sie die sichere Befestigung der Räder (11).
- Um die Leichtgängigkeit der Räder (11) zu gewährleisten, empfehlen wir die Radachsen und Radnaben mindestens einmal pro Saison zu reinigen.
- Arbeiten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben werden, sollten nur bei einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

16.1 Wechseln des Messers (21) (Abb. 14)

⚠ Achtung! Beim Arbeiten mit einem beschädigten Messer (21) besteht Verletzungsgefahr.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe!

Lassen Sie Ihr Messer (21) aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt schärfen und auswuchten. Um ein optimales Arbeitsergebnis zu erzielen, wird empfohlen das Messer (21) einmal im Jahr überprüfen zu lassen.

Beim Wechseln des Messer (21) dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

1. Entleeren Sie den Benzintank (8) mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten), bevor Sie die Klinge entfernen. Kippen Sie den Rasenmäher nie mit gefülltem Benzin- oder Öltank zur Seite oder nach vorne! Der Motor wird dadurch beschädigt und die Garantie erlischt.
2. Halten Sie das Messer (21) mit einer Hand fest.
3. Drehen Sie die Messerschraube (22) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels SW17 (nicht im Lieferumfang enthalten) von der Motorspindel (24). Entfernen Sie die Beilagscheibe (23).
4. Bauen Sie das neue Messer (21) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Befestigen Sie die Messerschraube (22) ordnungsgemäß. Achten Sie darauf, dass das Messer (21) richtig positioniert ist und bündig an der Motorspindel (24) anliegt.
5. Das Anziehdrehmoment der Messerschraube (22) beträgt 45 Nm. Ersetzen Sie auch die Messerschraube (22), wenn Sie das Messer (21) ersetzen.

16.1.1 Beschädigte Messer (21)

Sollte das Messer (21) mit einem Hindernis in Berührung gekommen sein, sofort den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker (12) abziehen.

- Messer (21) auf Beschädigung überprüfen.
- Beschädigte oder verbogene Messer (21) müssen ausgewechselt werden.
- Niemals ein verbogenes Messer (21) wieder geradebiegen.
- Niemals mit einem verbogenen oder stark abgenutzten Messer (21) arbeiten, dies verursacht Vibrationen und kann weitere Beschädigungen am Rasenmäher zur Folge haben.

16.2 Kontrolle des Ölstandes (Abb. 7)

⚠ WARNUNG!

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

HINWEIS!

Produktbeschädigung

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.
- Verwenden Sie nur Motorenöl SAE 10W-30 oder SAE 10W-40.

HINWEIS!

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen/Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.

- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
 - Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.
1. Stellen Sie den Rasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
 2. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) heraus.
 3. Wischen Sie den Ölmesstab (14) mit einem sauberen, fusselfreien Tuch ab.
 4. Führen Sie den Ölmesstab (14) wieder ein und ziehen Sie ihn wieder heraus. Überprüfen Sie den Ölfüllstand, ohne den Ölmesstab (14) wieder einzuschrauben.
 5. Der Ölstand muss innerhalb der mittleren Markierung am Ölmesstab (14) sein.
 6. Wenn der Ölfüllstand zu gering ist, geben Sie die empfohlene Menge an Öl zu (max. 0,4L).
 7. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) anschließend wieder ein.

16.3 Ölwechsel

Der Motorölwechsel sollte jährlich vor Saisonbeginn bei betriebswarmem und ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Motoröl (SAE 10W-30 / SAE 10W-40).

1. Stellen Sie den Rasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) heraus.
3. Saugen Sie mit einer Ölpumpe und einem Schlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) das Motoröl durch den Einfüllstutzen ab.
4. Füllen Sie frisches Motoröl auf und kontrollieren Sie den Ölstand (siehe 16.2.).

16.4 Benzin mit einer Benzinabsaugpumpe ablassen (Abb. 8)

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (7) auf und entfernen Sie diesen.
3. Schieben Sie den Schlauch der Benzinabsaugpumpe in den Benzintank (8) und lassen Sie das Benzin mit Hilfe der Benzinabsaugpumpe vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankdeckel (7) wieder fest.
5. Um sicherzustellen, dass kein Benzin im Vergaser bleibt, muss das restliche Benzin vom Vergaser abgelassen werden. Stellen Sie hierfür einen geeigneten Behälter (nicht im Lieferumfang enthalten) unter den Vergaser und öffnen Sie die Vergaserschraube (25) mit Hilfe eines Schraubenschlüssels SW10 (nicht im Lieferumfang enthalten).

16.5 Wartung des Luftfilters (9a) (Abb. 15)

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich bei falscher Reinigung entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Reinigen Sie den Luftfilter (9a) nur durch Ausklopfen.
- Reinigen Sie den Luftfilter (9a) niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne eingesetztes Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne eingesetztes Luftfilterelement laufen.

Verschmutzte Luftfilter (9a) verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

Der Luftfilter (9a) sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter (9a) öfters zu überprüfen.

1. Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung (9) ab und entfernen Sie den Luftfilter (9a).
2. Reinigen Sie den Luftfilter (9a) nur durch Ausklopfen.
3. Tauschen Sie einen defekten Luftfilter (9a) gegen einen neuen aus.
4. Legen Sie den Luftfilter (9a) wieder ein und setzen Sie die Luftfilterabdeckung (9) auf.

16.6 Wartung der Zündkerze (12a) (Abb. 16 + 17)

Überprüfen Sie die Zündkerze (12a) erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze (12a) alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) mit einer Drehbewegung ab (Abb. 16).
2. Entfernen Sie die Zündkerze (12a) mit einem Zündkerzenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Stellen Sie unter Verwendung einer Fühlerlehre den Abstand auf 0,75 mm (0,030") ein. Bringen Sie die Zündkerze (12a) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu festziehen.

16.7 Motorbremshebel (2) (Abb. 1 + 9)

Der Motor ist mit einer mechanischen Bremse versehen, welche regelmäßig überprüft werden muss. Beim Loslassen des Motorbremshebels (2) muss das Messer (21) innerhalb von 7 Sekunden zum Stillstand kommen.

Ein laufendes Messer (21) erzeugt klar wahrnehmbare Windgeräusche. Das Laufen des Messer (21) wird durch das erzeugte Windgeräusch signalisiert und kann so kontrolliert werden.

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass die Messerstoppvorrichtung nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät während der gesamten Lebenszeit in einem einwandfreien Zustand befindet. Eine unsachgemäße Wartung kann zu lebensgefährlichen Verletzungen führen.

16.8 Reparatur

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

Achtung: Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden haftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder einen autorisierten Fachmann. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Bei Rückfragen bitte folgende Daten angeben:

- Daten des Maschinen-Typenschildes
- Daten des Motor-Typenschildes

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Gerätes zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Gerät aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden müssen.

16.9 Ersatzteile/Zubehör

Messer - Artikel-Nr.: 7911200625
Motorenöl - Artikel-Nr.: 7850000025

16.10 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze, Luftfilter, Messer

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

17. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar.
Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Gerätes müssen der Benzintank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

18. Störungsabhilfe

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt, wie sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihre Maschine einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Unruhiger Lauf, starkes Vibrieren des Gerätes	Schrauben lose	Schrauben prüfen
	Messerbefestigung lose	Messerbefestigung prüfen
	Messer unwuchtig	Messer ersetzen
Motor läuft nicht	Motorbremshebel nicht gedrückt	Motorbremshebel drücken
	Gashebel falsche Stellung	Einstellung prüfen
	Zündkerze defekt	Zündkerze erneuern
	Benzintank leer	Kraftstoff einfüllen
	Verschmutzter Kraftstoff	Benzintank leeren und mit sauberem Kraftstoff befüllen
	Kalte Umgebung	Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken
	Motor defekt	Autorisierten Kundendienst aufsuchen
Motor läuft unruhig	Luftfilter verschmutzt	Luftfilter reinigen
	Zündkerze verschmutzt	Zündkerze reinigen
Rasen wird gelb, Schnitt unregelmäßig	Messer ist unscharf	Messer schärfen
	Schnitthöhe zu gering	Richtige Höhe einstellen
Grasauswurf ist unsauber	Schnitthöhe zu niedrig	Schnitthöhe einstellen
	Messer abgenutzt	Messer austauschen
	Grasfangsack verstopft	Grasfangsack ausleeren oder Verstopfung lösen

19. Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z. B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z. B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Service-Hotline (DE):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (AT):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (CH):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-E-Mail (DE):

service.DE@scheppach.com

Service-E-Mail (AT):

service.AT@scheppach.com

Service-E-Mail (CH):

service.CH@scheppach.com

Service-Adresse (DE):

Scheppach GmbH
Günzburger Str. 69
DE - 89335 Ichenhausen

Service-Adresse (AT):

Gausch Hubert
Bairisch Kölldorf 267
AT - 8344 Bad Gleichenberg

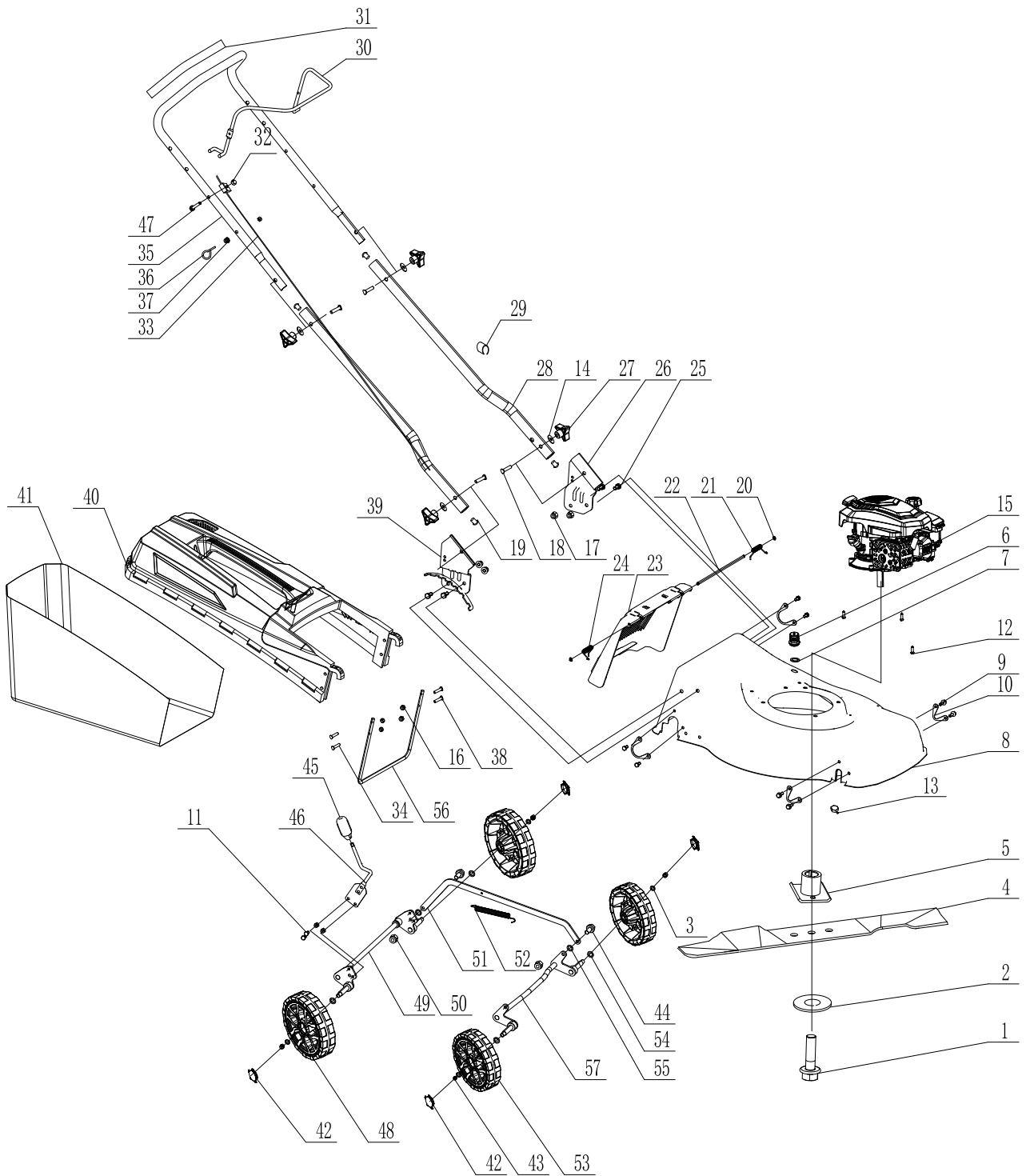
Service-Adresse (CH):

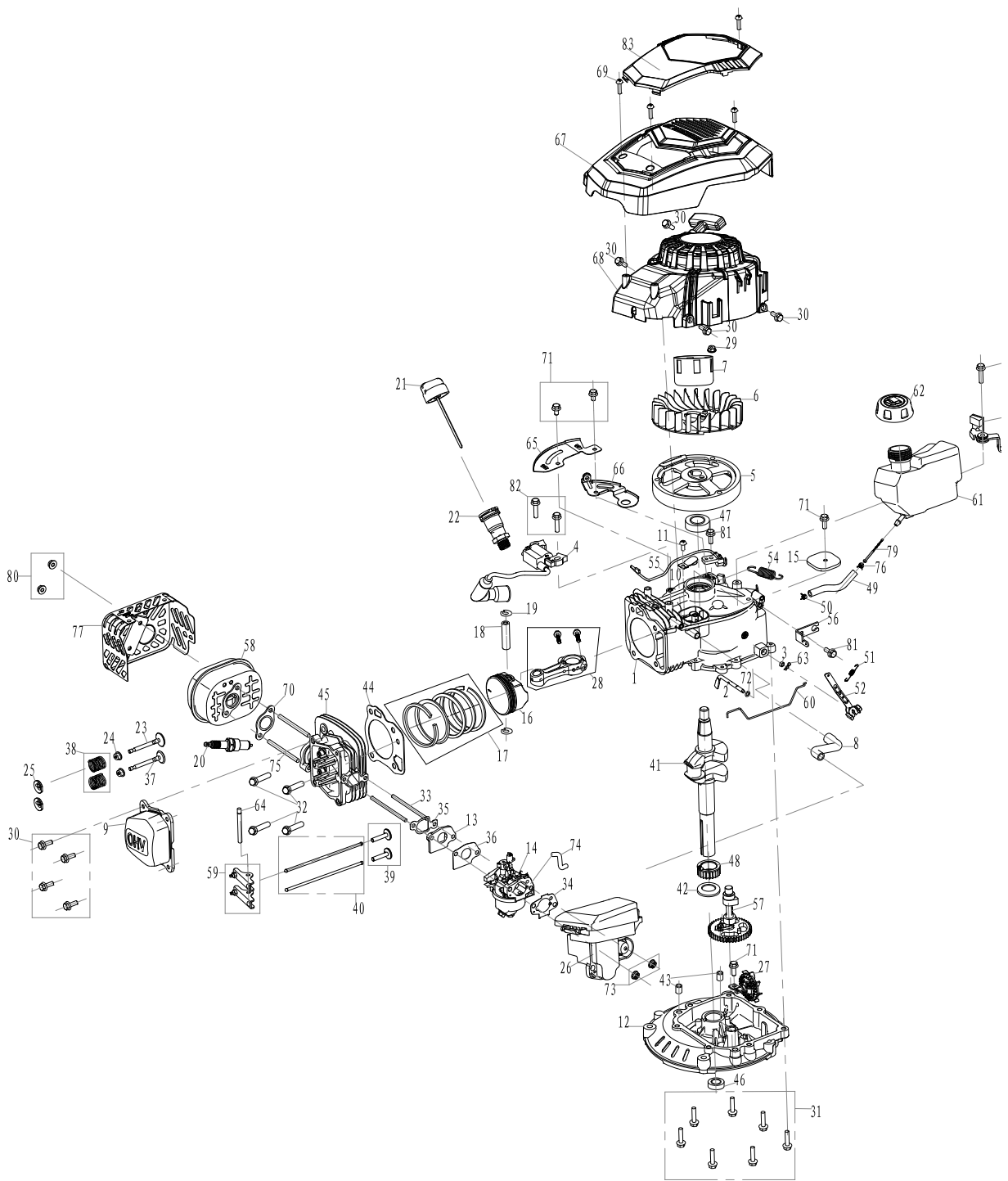
Klaus-Häberling AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 373784_2204 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.





EC Declaration of Conformity
Translation of the original EC declaration of conformity
EG-Konformitätserklärung
Originalkonformitätserklärung



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel	PL	deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	LT	pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article	HU	az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következő megfeleléségi nyilatkozatot teszi a termékre
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo	SI	izjavlja sledenco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel
FI	vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää ala esitetyt EU-direktiivit ja standardit	CZ	prohlašuje následující shodu podle smernice EU a norem pro výrobek
SE	försäkrar härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln	SK	prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EU a noriem pre výrobok
DK	erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EUDirektiver og standarder	HR	ovime izjavljuje da postoji sukladnost prema EU-smjernica i normama za sljedeće artikle
NL	verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EG-richtlijnen en normen	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
EE	kinnitab käesolevaga nimetatud toote vastavust märgitud EL direktiividele ja standarditele	RO	declară următoarea conformitate corespunzător directivelor și normelor UE pentru articolul
LV	apliecina šādu saskaņā ar ES direktīvu atbilstības un standartu šādu rakstu	BG	декларира съответното съответствие съгласно Дирек-тива на ЕС и норми за артикул

Brand / Marke: **Parkside**
 Article name: **PETROL LAWMOWER - PBRM 41 B2**
 Art.-Bezeichnung: **BENZIN-RASENMÄHER - PBRM 41 B2**
 Art. no. / Art.-Nr.: **3911219976 - 3911219980; 39112199915**
 IAN no. / IAN-Nr.: **373784_2204**
 Serial no. / Serien.-Nr.: **01001 - 14328**

<input type="checkbox"/> 2014/29/EU	<input type="checkbox"/> 2004/22/EG	<input type="checkbox"/> 89/686/EWG_96/58/EG	<input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EG_2005/88/EG
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	<input type="checkbox"/> 2014/68/EU	<input type="checkbox"/> 90/396/EWG	<input checked="" type="checkbox"/> Annex V
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU*		<input checked="" type="checkbox"/> Annex VI Noise: measured $L_{WA} = 91.3$ dB; guaranteed $L_{WA} = 96$ dB P = 2.4 kW Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, Deutschland Notified Body No.: 0036
<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EG			<input checked="" type="checkbox"/> 2016/1628/EU Emission. No: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00
<input checked="" type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:			

Standard references:
EN 5395-1:2013; EN 5395-2:2013/A2:2017; EN 14982:2009

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
 * Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Ichenhausen, 04.11.2022

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2022
Subject to change without notice

Documents registrar: Thomas Schuster
 Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen



SCHEPPACH GMBH

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Last Information Update · Päivämäärä tietoa · Datum av information · Stan informacj · Informacijas pobudis · Informatsiooni seis · Informācijas stāvoklis · Stand der Informationen
Update: 12 / 2022 · Ident.-No.: 373784_2204_3911219976

IAN 373784_2204